



ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΟΙ ΣΤΟΧΟΙ ΤΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΤΟΥΡΚΙΚΩΝ ΚΑΙ ΜΕΣΑΝΑΤΟΛΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ	3-4
ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΠΤΥΧΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΣΠΟΥΔΩΝ	
■ Κατευθύνσεις Προπτυχιακού Επιπέδου	5-6
■ Προπτυχιακό Πρόγραμμα Σπουδών	6-7
■ Μεταπτυχιακό Πρόγραμμα Σπουδών	8-9
■ Διδακτορικό	10-11
ΤΟ ΤΜΗΜΑ ΤΟΥΡΚΙΚΩΝ ΚΑΙ ΜΕΣΑΝΑΤΟΛΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ	
■ Ο θεσμός του Ακαδημαϊκού Συμβούλου	12
■ Συμβούλιο Τμήματος	13
■ Ειδικό Εκπαιδευτικό Προσωπικό	13
■ Επισκέπτες Ακαδημαϊκοί και Ειδικοί Επιστήμονες	13-14
■ Η Βιβλιοθήκη του Τμήματος	15
ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΑ ΚΑΙ ΒΙΟΓΡΑΦΙΚΑ ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ	
■ Ακαδημαϊκό Προσωπικό	16-24
■ Ειδικό Εκπαιδευτικό Προσωπικό	25-27
ΒΑΣΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ ΓΙΑ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΑ ΠΕΔΙΑ ΤΟΥΡΚΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ	
■ Ιστορία	28-29
■ Λογοτεχνία	30-31
■ Γλώσσα	32-33
■ Εγκυκλοπαίδειες/Περιοδικά	34
■ Ιστοσελίδες με βοηθητικό υλικό	35-36
ΣΥΓΓΡΑΦΗ ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ	
■ Τα στάδια έρευνας και συγγραφής	37-38
■ Βιβλιογραφία	39-41
■ Παραπομπές	42-44
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΝΤΑΛΛΑΓΗΣ ΦΟΙΤΗΤΩΝ ERASMUS	45-46
ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΑ ΣΧΟΛΕΙΑ ΓΛΩΣΣΑΣ ΣΤΗΝ ΤΟΥΡΚΙΑ ΚΑΙ ΚΥΠΡΟ	47
ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΜΗΜΑΤΟΣ	48

■ *Γραφεία Τμήματος*

Καλλιπόλεως 61,
2ος και 3ος όροφος
Λευκωσία.

Ταχυδρομική διεύθυνση
Πανεπιστήμιο Κύπρου
Τμήμα Τουρκικών και Μεσανατολικών Σπουδών
Καλλιπόλεως 75,
1678 Λευκωσία

Γραμματεία Τμήματος
Μαρίνα Ανδρέου
Τηλ.: 22892150
Τηλεομ: 22746043

*Τμήμα Τουρκικών και
Μεσανατολικών Σπουδών*
Πανεπιστήμιο Κύπρου
Τ.Θ. 20537
1678 Λευκωσία
Κύπρος





ΟΙ ΣΤΟΧΟΙ ΤΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΤΟΥΡΚΙΚΩΝ ΚΑΙ ΜΕΣΑΝΑΤΟΛΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ

Το Τμήμα Τουρκικών Σπουδών ιδρύθηκε το 1989 και δέχθηκε τους πρώτους φοιτητές του στο πρώτο έτος λειτουργίας του Πανεπιστημίου Κύπρου, το 1992. Στο πλαίσιο διεύρυνσης του Τμήματος, αυτό μετονομάστηκε αργότερα σε Τμήμα Τουρκικών και Μεσανατολικών Σπουδών, αφού πολύ σύντομα το Τμήμα θα προσφέρει και Πρόγραμμα Σπουδών στις Μεσανατολικές Σπουδές που θα οδηγήσει στην απόκτηση Πτυχίου Μεσανατολικών Σπουδών. Ο αριθμός των φοιτητών του Τμήματος σήμερα (2008) είναι 151 φοιτητές προπτυχιακού επιπέδου και 24 φοιτητές μεταπτυχιακού επιπέδου.

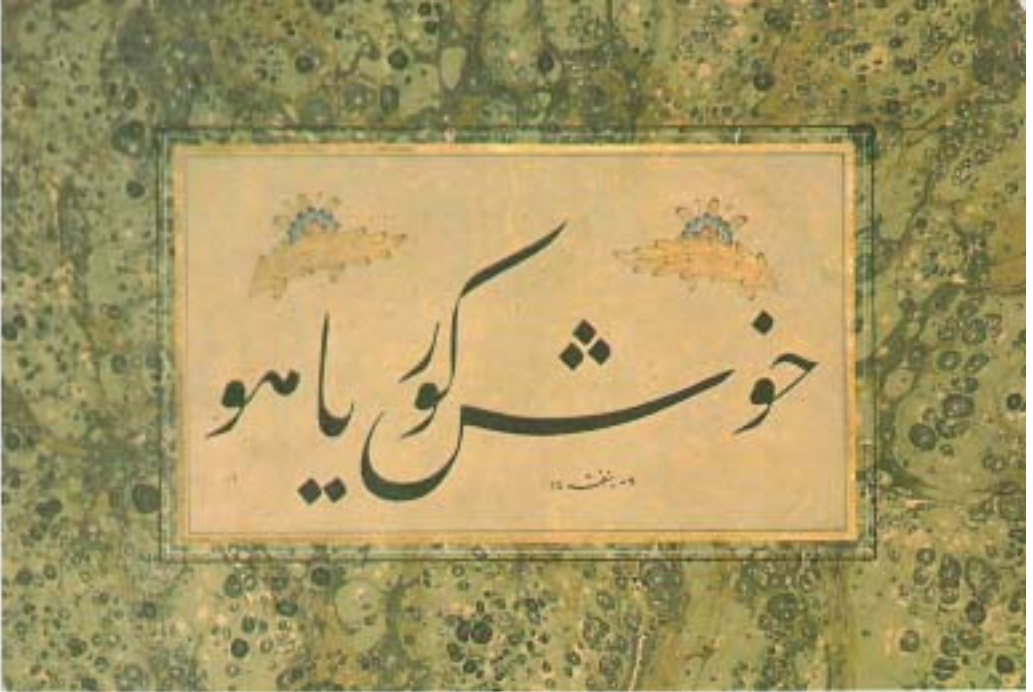
Στόχοι του Τμήματος

Αντικείμενο των Τουρκικών Σπουδών είναι η τουρκική γλώσσα και οι άλλες τουρκογενείς γλώσσες, καθώς και η ιστορία, οι λογοτεχνίες και οι πολιτισμοί τους από τον 8ο αιώνα μέχρι σήμερα. Διάφορες γνωστικές ενότητες των Τουρκικών Σπουδών έχουν διαμορφωθεί ως ακολούθως: η Τουρκολογία ή οι Τουρκικές (*Turkic*) Σπουδές που αφορούν σε ολόκληρο το φάσμα των τουρκικών γλωσσών και λογοτεχνιών· οι προ-Οθωμανικές και Οθωμανικές Σπουδές που επικεντρώνονται στις γλωσσικές ποικιλίες, την ιστορία και τον πολιτισμό του οθωμανικού χώρου (13ος-20ός αιώνας)· οι Τουρκικές (*Turkish*) Σπουδές που πραγματεύονται τη γλώσσα, την πολιτική, τη λογοτεχνία, την οικονομία και την κοινωνία της Τουρκίας· οι Ισλαμικές Σπουδές που είναι συστατικό μέρος των Οθωμανικών και των Νεότερων Τουρκικών Σπουδών και συσχετίζονται με τις Μεσανατολικές Σπουδές, οι οποίες καλύπτουν τη μελέτη των μεσανατολικών λαών (κυρίως αραβικών και ιρανικών), των γλωσσών και των πολιτισμών τους. Επιπλέον οι Τουρκικές Σπουδές συμπεριλαμβάνουν και τη μελέτη των βαλκανικών λαών σε σχέση με τον οθωμανικό και τουρκικό κόσμο.

Οι Τουρκικές Σπουδές στο Πανεπιστήμιο Κύπρου καλύπτουν τις περισσότερες από τις προαναφερόμενες περιοχές των Τουρκικών και Μεσανατολικών Σπουδών. Θεματική έμφαση δίνεται ιδιαίτερα στα συμφραζόμενα του τόπου και ειδικότερα της τουρκοκυπριακής κοινότητας, καθώς και της ευρύτερης περιοχής, στα ενδιαφέροντα και τους προσανατολισμούς του προσωπικού, καθώς επίσης και στις ακαδημαϊκές και τις επαγγελματικές προοπτικές των αποφοίτων του Τμήματος. Η βασική βιβλιογραφία για τα πεδία έρευνας των Τουρκικών Σπουδών, είναι σε διάφορες ξένες γλώσσες όπως στην Αγγλική, Γαλλική, Γερμανική και Ρωσική (βλ. Βασική Βιβλιογραφία, σσ. 28-36). Ως εκ τούτου, οι φοιτητές του Τμήματος Τουρκικών και Μεσανατολικών Σπουδών είναι υποχρεωμένοι να χρησιμοποιούν βιβλιογραφία και άλλες πηγές σε διάφορες ξένες γλώσσες, γεγονός που σημαίνει ότι η γνώση ξένων γλωσσών είναι ιδιαίτερα σημαντική για τις Τουρκικές Σπουδές.

Ειδικότερα για τις επαγγελματικές προοπτικές των αποφοίτων του Τμήματος Τουρκικών και Μεσανατολικών Σπουδών, σημειώνεται ότι με το Πτυχίο τους οι απόφοιτοι είναι σε θέση να διεκδικήσουν θέση σε διάφορα τμήματα του Δημόσιου τομέα

αλλά και του ιδιωτικού. Πιο συγκεκριμένα, ένας μικρός αριθμός αποφοίτων του Τμήματος έχει διεκδικήσει και καταλάβει θέση στο Υπουργείο Εξωτερικών (ακόλουθοι στις εξωτερικές υπηρεσίες), στην Επαρχιακή Διοίκηση (διοικητικοί λειτουργοί), στην Αστυνομία Κύπρου, στο Γραφείο Τύπου και Πληροφοριών, στο Κυπριακό Πρακτορείο Ειδήσεων καθώς και στο Πανεπιστήμιο Κύπρου. Αρκετοί απόφοιτοι του Τμήματος διδάσκουν Τουρκικά στη βάση της μερικής απασχόλησης στα Επιμορφωτικά Κέντρα και στα Κρατικά Ινστιτούτα του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού, ενώ αρκετοί άλλοι δραστηριοποιήθηκαν στον ιδιωτικό τομέα. Με την εισαγωγή της Τουρκικής γλώσσας ως μαθήματος επιλογής στα Λύκεια, ένας αριθμός αποφοίτων του Τμήματος έχει διορισθεί στη βάση απασχόλησης με σύμβαση στη Μέση Εκπαίδευση, ενώ έχει ήδη καταρτιστεί επετηρίδα με τους αποφοίτους του Τμήματος Τουρκικών και Μεσανατολικών Σπουδών στην Εκπαιδευτική Υπηρεσία του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού. Σε περίπτωση απόφασης για υποχρεωτική διδασκαλία της Τουρκικής στη Μέση Εκπαίδευση, ένας αριθμός αποφοίτων θα δραστηριοποιηθεί στη Μέση Εκπαίδευση.



Hoş gör yahu!



ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ ΚΑΙ ΜΕΤΑΠΤΥΧΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΣΠΟΥΔΩΝ

■ Κατευθύνσεις Προπτυχιακού Επιπέδου

Το Πρόγραμμα Σπουδών του Τμήματος Τουρκικών και Μεσανατολικών Σπουδών οδηγεί στην απόκτηση Πτυχίου στις Τουρκικές Σπουδές με κατεύθυνση στην Ιστορία-Πολιτική ή τη Γλωσσολογία-Λογοτεχνία.

I. Βασικά Μαθήματα

A) ΓΛΩΣΣΙΚΑ: Τα γλωσσικά μαθήματα αποσκοπούν στην ικανοποιητική εκμάθηση της τουρκικής γλώσσας, ώστε οι φοιτητές να είναι σε θέση να συνομιλούν στα τουρκικά, να μεταφράζουν από τα τουρκικά στα ελληνικά, να αρχίσουν να μεταφράζουν αντιστρόφως και, κυρίως, να χρησιμοποιούν άνετα τα επιστημονικά συγγράμματα και τα άλλα δημοσιεύματα, γραμμένα στη σύγχρονη τουρκική γλώσσα. Η γλωσσική κατάρτιση περιλαμβάνει επίσης την ανάγνωση των Οθωμανικών. Η επιτυχής παρακολούθηση των γλωσσικών μαθημάτων της τουρκικής των τεσσάρων πρώτων εξαμήνων αποτελεί προϋπόθεση για την εγγραφή στα επόμενα γλωσσικά μαθήματα. Τα γλωσσικά μαθήματα είναι 14 και πιστώνονται με 99 μονάδες.

B) ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΑ – ΓΕΝΙΚΑ: Τα Εισαγωγικά - Γενικά μαθήματα παρέχουν συγκροτημένες γνώσεις στους φοιτητές για το περιεχόμενο των Τουρκικών Σπουδών που αποτελεί το κυριότερο αντικείμενο των σπουδών τους. Εξετάζονται οι συνθήκες και οι αιτίες διάδοσης της θρησκείας του Ισλάμ, η εμφάνιση των Οθωμανών, η ανάπτυξη και η ιστορική εξέλιξη της Οθωμανικής Αυτοκρατορίας, η δημιουργία του τουρκικού κράτους μέχρι τις τρέχουσες εξελίξεις. Διδάσκεται η εισαγωγή στην Τουρκική Γλωσσολογία και γίνεται μια βασική επισκόπηση των πιο σημαντικών έργων και συγγραφέων στην Οθωμανική και τη Σύγχρονη Τουρκική Λογοτεχνία. Τα μαθήματα είναι 7 και πιστώνονται με 43 μονάδες.

II. Μαθήματα Κατεύθυνσης

Τα μαθήματα των κατευθύνσεων παρέχουν στους φοιτητές τη δυνατότητα να επιλέξουν και να εμβαθύνουν σε έναν από τους δύο κλάδους: α) Ιστορία-Πολιτική ή β) Γλωσσολογία-Λογοτεχνία. Η επιλογή της κατεύθυνσης είναι υποχρεωτική και γίνεται στο έκτο εξάμηνο των σπουδών. Υπάρχουν 4 υποχρεωτικά μαθήματα σε κάθε Κατεύθυνση που πιστώνονται με 28 Π.Μ. και 7 μαθήματα Περιορισμένης Επιλογής που πιστώνονται με 35 Π.Μ. Προϋπόθεση για την εγγραφή στα μαθήματα με τον τίτλο «Θέματα...» είναι η επιτυχής ολοκλήρωση των σχετικών εισαγωγικών μαθημάτων των πρώτων πέντε εξαμήνων. Οι φοιτητές και των δύο Κατευθύνσεων έχουν τη δυνατότητα να καλύψουν μέχρι και 3 μαθήματα Περιορισμένης Επιλογής από την άλλη Κατεύθυνση (συμπεριλαμβανομένων των υποχρεωτικών μαθημάτων της άλλης Κατεύθυνσης). Επίσης υπάρχουν μαθήματα Περιορισμένης Επιλογής που είναι κοινά για τις δύο Κατευθύνσεις και από τα οποία οι φοιτητές μπορούν να επιλέξουν μέχρι 3 (15 Π.Μ.).

Το Τμήμα μετά από εκάστοτε απόφαση μπορεί να εγκρίνει ως Περιορισμένης Επιλογής και μαθήματα άλλου Τμήματος της Σχολής, στην οποία ανήκει, ή Τμήματος άλλης Σχολής. Ο αριθμός τέτοιου είδους μαθημάτων Περιορισμένης Επιλογής περιορίζεται στα 2. Περιορισμένης Επιλογής θεωρείται επίσης και η Διπλωματική Εργασία, η οποία αντιστοιχεί σε δύο εξάμηνα και πιστώνεται με 5 Π.Μ. ανά εξάμηνο.

Απαιτήσεις Πτυχίου

Για την απόκτηση του πτυχίου του Τμήματος Τουρκικών και Μεσανατολικών Σπουδών οι φοιτητές πρέπει να συμπληρώσουν 240 Π.Μ., οι οποίες κατανέμονται ως εξής:

	Μαθήματα	Π.Μ.
Βασικά Μαθήματα (Γλωσσικά, Εισαγωγικά-Γενικά)	21	142
Μαθήματα Κατεύθυνσης	11	63
Εκμάθηση Ξένης Γλώσσας	3	15
Μαθήματα Ελεύθερης Επιλογής	4	20
	<hr/>	
	Σύνολο 39	240

■ Προπτυχιακό Πρόγραμμα Σπουδών

Πρώτο Εξάμηνο

	Π.Μ
TOM 100 Γραμματική και Σύνταξη I (6 ώρες) [Γ]	8
TOM 106 Γλωσσικές Ασκήσεις (Ανάγνωση, Συγγραφή, Διάλογος) I (6 ώρες) [Γ]	11
TOM 120 Εισαγωγή στις Τουρκικές Σπουδές [Ε]	6
Επιλεγόμενο Μάθημα Ξένης Γλώσσας	5

Δεύτερο Εξάμηνο

TOM 101 Γραμματική και Σύνταξη II (6 ώρες) [Γ]	8
TOM 107 Γλωσσικές Ασκήσεις (Ανάγνωση, Συγγραφή, Διάλογος) II (6 ώρες) [Γ]	11
TOM 121 Εισαγωγή στο Ισλάμ [Ε]	6
Επιλεγόμενο Μάθημα Ξένης Γλώσσας	5

Τρίτο Εξάμηνο

TOM 200 Γραμματική και Σύνταξη III (3 ώρες) [Γ]	6
TOM 206 Γλωσσικές Ασκήσεις (Ανάγνωση, Συγγραφή, Διάλογος) III (3 ώρες) [Γ]	7
TOM 250 Ιστορία της Οθωμανικής Αυτοκρατορίας [Ε]	6
TOM 220 Εισαγωγή στην Τουρκική Γλωσσολογία [Ε]	6
Επιλεγόμενο Μάθημα Ξένης Γλώσσας	5

Τέταρτο Εξάμηνο

TOM 230 Οθωμανική Γλώσσα [Γ]	7
TOM 240 Ιστορία της Σύγχρονης Τουρκικής Λογοτεχνίας [Ε]	6
TOM 260 Ιστορία της Τουρκίας [Ε]	6
TOM 210 Μετάφραση Τουρκο-Ελληνική [Γ]	6
Μάθημα Ελεύθερης Επιλογής	5

Πέμπτο Εξάμηνο

TOM 340 Οθωμανική Λογοτεχνία [Ε]	7
TOM 310 Μετάφραση Ελληνο-Τουρκική [Γ]	6
TOM 317 Ανάλυση Ακαδημαϊκών Κειμένων [Γ]	6
TOM 316 Διάλογος [Γ]	6
Μάθημα Ελεύθερης Επιλογής	5

Κατεύθυνση
Ιστορία-Πολιτικές Επιστήμες

Έκτο Εξάμηνο

TOM 300 Γλώσσα του Τύπου [Γ]	
TOM 301 Γλώσσα των ΜΜΕ (οπτικοακ.) [Γ]	
TOM 350 Θέματα Ιστορίας της Οθωμ. Αυτ. [Κ]	
TOM 380 Ιστορία της Ισλαμικής Μ. Ανατολής [Κ]	
Μάθημα Ελεύθερης Επιλογής	

Έβδομο Εξάμηνο

TOM 400 Τουρκική για ειδικούς σκοπούς [Γ]	
TOM 450 Θέματα Ιστορ./Πολιτ. Τουρκίας [Κ]	
TOM 451 Ιστορία των Τουρκικών Λαών [Κ]	
Μάθημα Ελεύθερης Επιλογής	
Μάθημα Περιορισμένης Επιλογής	

Όγδοο Εξάμηνο

Μάθημα Περιορισμένης Επιλογής	
Μάθημα Περιορισμένης Επιλογής	
Μάθημα Περιορισμένης Επιλογής	
Μάθημα Περιορισμένης Επιλογής	
Μάθημα Περιορισμένης Επιλογής	
Μάθημα Περιορισμένης Επιλογής	

Κατεύθυνση
Γλωσσολογία-Λογοτεχνία

Έκτο Εξάμηνο

TOM 300 Γλώσσα του Τύπου [Γ]	6
TOM 301 Γλώσσα των ΜΜΕ (οπτικοακ.) [Γ]	5
TOM 340 Θέματα Οθωμανικής Λογ. [Κ]	7
TOM 302 Θέματα Τουρκικής Γλωσσολ. [Κ]	7
Μάθημα Ελεύθερης Επιλογής	5

Έβδομο Εξάμηνο

TOM 400 Τουρκική για ειδικούς σκοπούς [Γ]	6
TOM 410 Θέματα Σύγχρονης Τουρκ. Λογ. [Κ]	7
TOM 401 Τουρκ. Γλώσσες εκτός Τουρκίας [Κ]	7
Μάθημα Ελεύθερης Επιλογής	5
Μάθημα Περιορισμένης Επιλογής	5

Όγδοο Εξάμηνο

Μάθημα Περιορισμένης Επιλογής	5
Μάθημα Περιορισμένης Επιλογής	5
Μάθημα Περιορισμένης Επιλογής	5
Μάθημα Περιορισμένης Επιλογής	5
Μάθημα Περιορισμένης Επιλογής	5
Μάθημα Περιορισμένης Επιλογής	5

(Γ) = υποχρεωτικό γλωσσικό μάθημα

(Ε) = υποχρεωτικό εισαγωγικό-γενικό μάθημα

(Κ) = υποχρεωτικό μάθημα κατεύθυνσης (ή Περιορισμένης Επιλογής)

■ *Μεταπτυχιακό Πρόγραμμα Σπουδών*

Το Τμήμα Τουρκικών και Μεσανατολικών Σπουδών προσφέρει πρόγραμμα μεταπτυχιακών σπουδών, που οδηγεί στην απόκτηση τίτλων μάστερ και διδακτορικού. Στο πρόγραμμα προβλέπεται δυνατότητα επιλογής κατεύθυνσης, η οποία καθορίζεται με βάση τις επιλεγόμενες γνωστικές ενότητες. Προς το παρόν, προσφέρονται δύο κατευθύνσεις: α) Ιστορία-Πολιτική β) Φιλολογία-Λογοτεχνία.

Απαιτήσεις Μάστερ

Στο επίπεδο μάστερ, το πρόγραμμα απαιτεί τη συμπλήρωση 90 Π.Μ., που κατανέμονται ως εξής: Μαθήματα κοινού κορμού 21 Π.Μ. Μαθήματα κατεύθυνσης 35 Π.Μ. Μεταπτυχιακή διπλωματική εργασία 34 Π.Μ. Τα μαθήματα του κοινού κορμού (21 Π.Μ.) είναι υποχρεωτικά και για τις δύο κατευθύνσεις, ενώ οι 35 Π.Μ. των κατευθύνσεων διαμορφώνονται ως ακολούθως: 21 Π.Μ. για τα μαθήματα της επιλεχθείσας γνωστικής ενότητας. 14 Π.Μ. για μαθήματα από τις γνωστικές ενότητες και των δύο κατευθύνσεων. Μετά από απόφαση της Επιτροπής Μεταπτυχιακών Προγραμμάτων, είναι δυνατόν κάποιες Π.Μ. να καλύπτονται με μαθήματα μεταπτυχιακών προγραμμάτων άλλων τμημάτων οποιασδήποτε σχολής.

Μεταπτυχιακή Διπλωματική Εργασία

Για τους φοιτητές και των δύο κατευθύνσεων απαιτείται η συγγραφή πρωτότυπης μεταπτυχιακής διπλωματικής εργασίας, η οποία πιστώνεται με 34 Π.Μ. Κατά τη διάρκεια της έρευνας και συγγραφής υπάρχει επόπτης ακαδημαϊκός και μετά την ολοκλήρωσή της ακολουθεί υποστήριξη της ενώπιον τριμελούς επιτροπής.

Ειδικό όρο εισαγωγής στο Πρόγραμμα Μάστερ

Οι μεταπτυχιακοί φοιτητές εισάγονται στο πρόγραμμα με βάση τα κριτήρια, που αναφέρονται στους υφιστάμενους Κανόνες Μεταπτυχιακής Φοίτησης. Για εισαγωγή στο πρόγραμμα μάστερ απαιτείται πτυχίο Τουρκικών Σπουδών ή πτυχίο Φιλοσοφικής Σχολής ή πτυχίο Ανθρωπιστικών και Κοινωνικών Επιστημών. Οι υποψήφιοι πρέπει να γνωρίζουν την τουρκική γλώσσα. Προβλέπεται ειδική εξέταση για την επάρκεια των υποψηφίων στην τουρκική γλώσσα, εφόσον το Τμήμα θεωρήσει τούτο απαραίτητο. Η γνώση μίας τουλάχιστον ξένης γλώσσας (κυρίως της Αγγλικής) κρίνεται απαραίτητη. Απαιτείται, επίσης, επιτυχία σε προσωπική συνέντευξη ή άλλη σχετική δοκιμασία, την οποία το Τμήμα καθορίζει.

Διάρκεια Φοίτησης

Για την απόκτηση πτυχίου μάστερ απαιτείται πλήρης φοίτηση διάρκειας τριών εξαμήνων, που δυνατόν να παραταθούν σύμφωνα με τους Κανόνες Μεταπτυχιακής Φοίτησης.

Αναλυτικό Πρόγραμμα Μάστερ

Τα μαθήματα του αναλυτικού προγράμματος θα συγκεκριμενοποιούνται σύμφωνα με την Κατεύθυνση και τη Γνωστική Ενότητα, που θα καθορίζονται με την προκήρυξη των θέσεων. Πιο κάτω, παρατίθεται το γενικό πλαίσιο του αναλυτικού προγράμματος, ανεξαρτήτως Κατεύθυνσης και Γνωστικής Ενότητας.

Πρώτο εξάμηνο

ΤΟΥ 600 (Κ.Κ.)	7 Π.Μ.
ΤΟΥ 620 (Κ.Κ.)	7 Π.Μ.
ΤΟΥ 640 (Κ.Κ.)	7 Π.Μ.
Προσανατολισμός και έρευνα για Διπλωματική Εργασία	9 Π.Μ.
Σύνολο	30 Π.Μ.

Δεύτερο εξάμηνο

Από Γνωστική Ενότητα (Ε.Γ.Ε)	7 Π.Μ.
Από Γνωστική Ενότητα (Ε.Γ.Ε.)	7 Π.Μ.
Από Γνωστική Ενότητα (Ε.Γ.Ε.)	7 Π.Μ.
Έρευνα για Διπλωματική Εργασία	9 Π.Μ.
Σύνολο	30 Π.Μ.

Τρίτο εξάμηνο

Από άλλη Γνωστική Ενότητα (Π.Ε.)	7 Π.Μ.
Από άλλη Γνωστική Ενότητα (Π.Ε.)	7 Π.Μ.
Συγγραφή Διπλωματικής Εργασίας	16 Π.Μ.
Σύνολο	30 Π.Μ.

Κ.Κ.: Κοινού Κορμού, μάθημα από τον Κοινό Κορμό (υποχρεωτικός και για τις δύο κατευθύνσεις).

Ε.Γ.Ε.: Επιλεχθείσα Γνωστική Ενότητα, μάθημα από την Επιλεχθείσα Κατεύθυνση και Γνωστική Ενότητα για την κάλυψη των 21 Π.Μ.

Π.Ε.: Περιορισμένης Επιλογής, μάθημα από διαφορετική Γνωστική Ενότητα της ίδιας ή της άλλης Κατεύθυνσης, για την κάλυψη των 14 Π.Μ.



■ Διδακτορικό

Κύριο στοιχείο του διδακτορικού προγράμματος είναι η εκπόνηση πρωτότυπου έργου σε θέμα που ανήκει στο γενικό πεδίο των Τουρκικών Σπουδών.

Εισαγωγή στο Διδακτορικό Πρόγραμμα

Οι υποψήφιοι πρέπει να υποβάλουν μία σύντομη πρόταση για το θέμα της διατριβής τους, τις πηγές που θα χρησιμοποιήσουν κατά τη διάρκεια της ετοιμασίας της, καθώς και τη μεθοδολογία που προτείνουν να ακολουθήσουν. Η γνώση μιας διεθνούς ξένης γλώσσας, κατά προτίμηση της Αγγλικής, είναι απαραίτητη. Μια δεύτερη ξένη γλώσσα θεωρείται πλεονέκτημα.

Ερευνητικό Στάδιο

Πρόταση

Προτού αρχίσει το ερευνητικό στάδιο, ο φοιτητής πρέπει να υποβάλει μια σύντομη πρόταση για το θέμα της διατριβής. Η πρόταση αυτή πρέπει να περιέχει τις πηγές που θα χρησιμοποιηθούν, καθώς επίσης και τη μεθοδολογία που θα ακολουθηθεί.

Σύμβουλος και Επιτροπή

Αφού το Τμήμα δεχθεί την πρόταση, διορίζεται ένας σύμβουλος, με τον οποίο ο φοιτητής θα συνεργάζεται μέχρι το τέλος των σπουδών του. Το Τμήμα ορίζει, επίσης, την Επιτροπή Διατριβής, η οποία αποτελείται από το σύμβουλο και δύο άλλα μέλη του Τμήματος, των οποίων τα ερευνητικά ενδιαφέροντα είναι συναφή με του φοιτητή.

Περιοριστική Εξέταση

Σκοπός της εξέτασης αυτής είναι τόσο η εκτίμηση των βασικών γνώσεων του φοιτητή στο γνωστικό αντικείμενο στο οποίο εμπίπτει η διατριβή του, όσο και ο έλεγχος της προόδου του στην έρευνα για τη διατριβή. Σχετικά με τις βασικές γνώσεις του φοιτητή στο γενικό γνωστικό αντικείμενο, ο φοιτητής εξετάζεται και γραπτώς και προφορικά. Σχετικά με τις γνώσεις του φοιτητή στο θέμα της διατριβής του, η εξέταση είναι, επίσης, και γραπτή και προφορική. Γενικά γνωστικά αντικείμενα, στο ένα εκ των οποίων θα εξεταστούν οι γνώσεις του φοιτητή, ανάλογα με το θέμα της διατριβής του, θεωρούνται τα εξής: Οθωμανική Ιστορία, Ιστορία και Πολιτική της Δημοκρατίας της Τουρκίας, Οθωμανική Λογοτεχνία, Σύγχρονη Τουρκική Λογοτεχνία, Τουρκική Γλωσσολογία.

Τα γραπτά των εξετάσεων αξιολογούνται από την Επιτροπή Διατριβής και από ένα μέλος της Επιτροπής Μεταπτυχιακών Σπουδών του Τμήματος. Οι ίδιοι (Επιτροπή Διατριβής και επιπρόσθετο μέλος) θα διενεργήσουν και τις δύο προφορικές εξετάσεις, που πρέπει να δώσει ο υποψήφιος. Η περιοριστική εξέταση γίνεται κανονικά στο τέλος του τέταρτου εξαμήνου (δεύτερο εξάμηνο ερευνητικού σταδίου) αλλά όχι αργότερα από

το τέλος του πέμπτου εξαμήνου. Αν ο φοιτητής αποτύχει στην εξέταση, έχει την ευκαιρία να επανεξεταστεί για ακόμα μια φορά στα τμήματα της εξέτασης (π.χ. γραπτή εξέταση για το γνωστικό αντικείμενο) που έχει αποτύχει. Η επιτυχία στην περιεκτική εξέταση πιστώνεται με 60 μονάδες (τα πρώτα δύο εξάμηνα μετά τα μαθήματα).

Συγγραφικό Στάδιο και Αξιολόγηση Διατριβής

Η διατριβή εξετάζεται από πενταμελή Επιτροπή, που αποτελείται από την Επιτροπή Διατριβής (3 μέλη), ένα ακαδημαϊκό μέλος άλλου πανεπιστημίου, το οποίο να έχει παρόμοια ή συναφή ερευνητικά ενδιαφέροντα με το θέμα της διατριβής και ένα άλλο ακαδημαϊκό μέλος με παρόμοια ή συναφή ερευνητικά ενδιαφέροντα, είτε άλλου πανεπιστημίου είτε άλλου Τμήματος του Πανεπιστημίου Κύπρου. Πρόεδρος της Εξεταστικής Επιτροπής πρέπει να είναι κάποιος από τα μέλη του Τμήματος, εκτός όμως από το σύμβουλο του υποψηφίου. Στην υποστήριξη, ο υποψήφιος παρουσιάζει τη διατριβή του. Ακολουθεί συζήτηση, στην οποία το κάθε μέλος του ακροατηρίου είναι ελεύθερο να απευθύνει ερωτήσεις στον υποψήφιο. Η Επιτροπή μπορεί να αποδεχτεί τη διατριβή ή να την απορρίψει. Αν η διατριβή απορριφθεί, ο υποψήφιος μπορεί να την υποβάλει ακόμα μία φορά.





ΤΟ ΤΜΗΜΑ ΤΟΥΡΚΙΚΩΝ ΚΑΙ ΜΕΣΑΝΑΤΟΛΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ

■ Ο θεσμός του Ακαδημαϊκού Συμβούλου

Για κάθε προπτυχιακό φοιτητή ορίζεται από το Τμήμα Τουρκικών και Μεσανατολικών Σπουδών ένας ακαδημαϊκός σύμβουλος ο οποίος έχει την ευθύνη να παρακολουθεί την πορεία του φοιτητή και να του παρέχει την αναγκαία πληροφόρηση για θέματα των σπουδών του. Οι ακαδημαϊκοί σύμβουλοι για κάθε εξάμηνο γνωστοποιούνται από τη Γραμματεία του Τμήματος κατά την περίοδο των εγγραφών και κάθε φοιτητής μπορεί να μάθει ποιος είναι ο ακαδημαϊκός του σύμβουλος μέσω της Γραμματείας. Ο ακαδημαϊκός σύμβουλος συνεργάζεται με τον φοιτητή από την περίοδο των εγγραφών και δίνει ιδιαίτερη έμφαση στον τρόπο με τον οποίο ο φοιτητής εκπληρώνει τις υποχρεώσεις του ως προς το πρόγραμμα σπουδών του. Πιο συγκεκριμένα, ο ακαδημαϊκός σύμβουλος έχει την ευθύνη να ενημερώνει τον φοιτητή για τα ακόλουθα θέματα:

- Για οποιοσδήποτε αλλαγές στο πρόγραμμα σπουδών, στα υποχρεωτικά και επιλογής μαθήματα που προσφέρονται κατά τη διάρκεια φοίτησης. Κατά την περίοδο των εγγραφών, οι φοιτητές πρέπει να συμβουλευονται τους ακαδημαϊκούς τους συμβούλους για θέματα που σχετίζονται με τα μαθήματα αλλά και την κατεύθυνση που θέλουν να ακολουθήσουν.
- Για συνέδρια, διαλέξεις και άλλες δραστηριότητες που διοργανώνονται είτε από το Τμήμα Τουρκικών και Μεσανατολικών Σπουδών είτε από άλλα Τμήματα και σχετίζονται με το αντικείμενο σπουδών του φοιτητή.
- Για το Πρόγραμμα Ανταλλαγής Φοιτητών (*Erasmus*) στο οποίο μπορεί να συμμετάσχει ο φοιτητής κατά τη διάρκεια των σπουδών του. Σε περίπτωση που υπάρχει συντονιστής για το Πρόγραμμα Ανταλλαγής Φοιτητών ο ακαδημαϊκός σύμβουλος θα παραπέμψει τον φοιτητή που επιθυμεί να συμμετάσχει στο Πρόγραμμα.
- Για τα καλοκαιρινό σχολείο τουρκικής γλώσσας στην Τουρκία στο οποίο μπορούν να συμμετέχουν οι φοιτητές του Τμήματος Τουρκικών και Μεσανατολικών Σπουδών με επιχορήγηση μέρους των εξόδων από το Τμήμα.
- Για το καλοκαιρινό σχολείο τουρκικής γλώσσας που διοργανώνεται στη Λευκωσία από το Κέντρο Γλωσσών του Πανεπιστημίου Κύπρου σε συνεννόηση με το Τμήμα Τουρκικών και Μεσανατολικών Σπουδών για τους φοιτητές του Τμήματος.
- Για τους κανόνες σπουδών και φοίτησης του Πανεπιστημίου Κύπρου και τυχόν επιπτώσεις στην αξιολόγηση του φοιτητή εξαιτίας της μη τήρησης αυτών των κανόνων.
- Για οποιοδήποτε θέμα ο φοιτητής χρειάζεται καθοδήγηση και ο ακαδημαϊκός σύμβουλος μπορεί να τον βοηθήσει.

Ο θεσμός του ακαδημαϊκού συμβούλου είναι σε κάθε περίπτωση βοηθητικός και την ευθύνη των τελικών αποφάσεων φέρουν οι φοιτητές. Επίσης, είναι αναγκαία η συνεχής ενημέρωση του ακαδημαϊκού συμβούλου από τους φοιτητές για προβλήματα που τυχόν αντιμετωπίζουν ή για ερωτήματα που έχουν σε σχέση με τις σπουδές τους.

■ Συμβούλιο Τμήματος

Το Συμβούλιο του Τμήματος Τουρκικών και Μεσανατολικών Σπουδών απαρτίζεται από τους ακόλουθους ακαδημαϊκούς και εκπροσώπους φοιτητών:

- Καθηγητής Martin Strohmeier, Πρόεδρος
- Καθηγητής Ιωάννης Θεοχαρίδης, Αντιπρόεδρος
- Αναπληρωτής Καθηγητής Niyazi Kizilyürek
- Αναπληρωτής Καθηγητής Matthias Kappler
- Αναπληρωτής Καθηγητής Thomas A. Sinclair
- Αναπληρώτρια Καθηγήτρια Christiane Bulut
- Επίκουρος Καθηγητής Θεοχάρης Σαυρίδης
- Επίκουρη Καθηγήτρια Börte Sagaster
- Λέκτορας Μιχάλης Ν. Μιχαήλ
- Εκπρόσωπος φοιτητών
- Εκπρόσωπος φοιτητών

■ Ειδικό Εκπαιδευτικό Προσωπικό

Στο Τμήμα Τουρκικών και Μεσανατολικών Σπουδών διδάσκουν επίσης ως Ειδικό Εκπαιδευτικό Προσωπικό, οι ακόλουθοι:

- Ευτύχιος Γαβριήλ
- Neşe Yaşın
- Ismail Kemal

■ Επισκέπτες Ακαδημαϊκοί και Ειδικό Επιστήμονες

Στο Τμήμα Τουρκικών και Μεσανατολικών Σπουδών, μαθήματα επιλογής προσφέρονται επίσης από Επισκέπτες Ακαδημαϊκούς καθώς και από Ειδικούς Επιστήμονες. Η προσπάθεια του Τμήματος είναι να υπάρχουν όσο το δυνατό περισσότεροι Επισκέπτες Ακαδημαϊκοί και Ειδικό Επιστήμονες από διάφορα πανεπιστήμια εκτός Κύπρου, με στόχο οι φοιτητές να έρθουν σε επαφή με ακαδημαϊκούς και πανεπιστήμια του εξωτερικού. Μέχρι σήμερα έχουν διδάξει στο Τμήμα Τουρκικών και Μεσανατολικών Σπουδών οι ακόλουθοι Επισκέπτες Ακαδημαϊκοί και Ειδικό Επιστήμονες:

Επισκέπτες Ακαδημαϊκοί

Cengiz Hakon - Βουλγαρία
Tevfik Turan - Γερμανία
Πηνελόπη Στάθη - Ελλάδα
Ιωάννης Βαληνάκης - Ελλάδα
Ελισάβετ Ζαχαριάδου - Ελλάδα
Βασίλειος Χρηστίδης - Ελλάδα
Ευστράτιος Ζεγκίνης - Ελλάδα

Παρασκευάς Κονόρτας - Ελλάδα
Χριστόδουλος Γιαλλουρίδης - Ελλάδα
Στέφανος Παπαγεωργίου - Ελλάδα
Χαράλαμπος Συμεωνίδης - Ελλάδα
Αρετή Δημοσθένους - Κύπρος
Χρήστος Ιακώβου - Κύπρος
Βιτάλιος Ζαϊκόβσκυ - Ελλάδα

Fatima Eloeva - Ρωσία
Günter Seufert - Τουρκία
Christoph Schroeder - Γερμανία
Börte Sagaster - Γερμανία
Ayhan Aktar - Τουρκία
Marc Aymes - Γαλλία

Τατιάνα Ζαϊκόβσκαγια - Ελλάδα
Colin Heywood – Ηνωμένο Βασίλειο
Gül Barkay İnanç - Τουρκία
Gulshen Sahatova - Γερμανία
Mehmet Yaşın - Ην. Βασίλειο
Αθανασία Αναγνωστοπούλου - Ελλάδα

Επισκέπτες Σύντομης Διάρκειας

Michael Ursinus - Γερμανία
Engin Sezer - Τουρκία

Ayhan T. Aktar - Τουρκία
Ahmet Pehlivan - Κύπρος

Ειδικοί Επιστήμονες

Γιώργος Διονυσίου, Κύπρος
Raoufeh Kemal, Κύπρος
Αρετή Δημοσθένους, Κύπρος
Θεοχάρης Σταυριδής, Κύπρος
Μιχάλης Ν. Μιχαήλ, Κύπρος
Βιτάλιος Ζαϊκόβσκι, Κύπρος

Ρολάνδος Κατσιαούνης, Κύπρος
Mehmet Yaşın, Ην. Βασίλειο
Mustafa Kemal Kasaroglu, Κύπρος
Ειρήνη Χατζηχαραλάμπους, Κύπρος
Στέλιος Χριστοδούλου, Κύπρος
Bilge Azgin, Κύπρος

Στο Τμήμα Τουρκικών και Μεσανατολικών Σπουδών εργάστηκαν ως ακαδημαϊκό προσωπικό για σειρά ετών οι ακόλουθοι:

György Hazai

Ένας από τους πιο γνωστούς παγκοσμίως και ευρέως αναγνωρισμένους επιστήμονες στον κλάδο της Τουρκολογίας, ήταν ο πρώτος ακαδημαϊκός που εργάστηκε στο Τμήμα, από την αρχή της λειτουργίας του το 1992 και διετέλεσε Πρόεδρος του Τμήματος, μέχρι το 1999, που αφυπηρέτησε. Απέκτησε τον τίτλο του Διδάκτορα της Φιλοσοφίας το 1958 από το Πανεπιστήμιο της Βουδαπέστης και από το 1966 είναι Διδάκτορας της Ουγγρικής Ακαδημίας Επιστημών, όπου εξακολουθεί να είναι Καθηγητής - Ερευνητής. Έχει εργαστεί σε διάφορα πανεπιστήμια στην Ευρώπη, έχει δημοσιεύσει πολλά βιβλία, μελέτες και κριτικές, είναι μέλος εκδοτικών επιτροπών πολλών επιστημονικών περιοδικών και διεθνών επιστημονικών σωμάτων. Η παρουσία του G. Hazai ήταν ιδιαίτερα σημαντική και καθοριστική τόσο για τη δημιουργία και την εξέλιξη, όσο και για την εδραίωση και την περαιτέρω πορεία του Τμήματος.

Κυριακή Γεωργίου - Κύπρος
Wolfgang Scharlipp - Γερμανία
Ümit İnatçı - Κύπρος

Özdemir Özgür - Κύπρος
Hans-Peter Laqueur - Γερμανία
Αθανασία Αναγνωστοπούλου - Ελλάδα

■ Η Βιβλιοθήκη του Τμήματος

Περιλαμβάνει μια αξιοσημείωτη συλλογή 25.000 περίπου τουρκολογικών βιβλίων και 700 περιοδικών και στοχεύει στην κάλυψη των εκπαιδευτικών και ερευνητικών αναγκών του Τμήματος Τουρκικών και Μεσανατολικών Σπουδών και εξωτερικών ερευνητών. Στη βιβλιοθήκη περιλαμβάνονται οι συλλογές *Tibor Halasi-Khun*, *Louis Bazin* και *Andreas Tietze*. Το παράρτημα περιλαμβάνει σταθμούς εργασίας για πρόσβαση στις ηλεκτρονικές πηγές της βιβλιοθήκης, αναγνωστήριο, υπηρεσία δανεισμού και φωτοτυπικές μηχανές. Η Τουρκολογική Συλλογή εμπλουτίζεται συνεχώς τόσο με αγορές βιβλίων αλλά και με αγορές περιοδικών. Τόσο τα βιβλία όσο και τα περιοδικά της Τουρκολογικής Βιβλιοθήκης είναι καταλογογραφημένα (καταχωρημένα) στον ηλεκτρονικό κατάλογο της Βιβλιοθήκης Πανεπιστημίου Κύπρου από όπου μπορούν να αναζητηθούν και να ανευρεθούν στο διαδίκτυο (<http://library.ucy.ac.cy/>). Στη βιβλιοθήκη εκτός από βιβλία και περιοδικά υπάρχουν επίσης βιβλία αναφοράς όπως εγκυκλοπαίδειες και λεξικά, οπτικοακουστικό υλικό και προθήκες με σπάνια οθωμανικά βιβλία. Επίσης επί καθημερινής βάσης η βιβλιοθήκη προμηθεύεται δυο τουρκοκυπριακές εφημερίδες την *Kıbrıs* και την *Yeni Düzen*.

Διεύθυνση

Χαλκοκονδύλη 10, Amaral 7
Τηλέφωνα: 22375421 / 22375357
Τηλεομοιότυπο: 22374571

Ωράρια Λειτουργίας

Δευτέρα : 8:00-14 :00
Τρίτη : 8:00-18: 00
Τετάρτη : 8:00-18:00
Πέμπτη : 8:00-14:00
Παρασκευή : 8:00-14:00



Η Βιβλιοθήκη του Μαχμούτ Βά (1808-1839) στη Λευκωσία.



ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΑ ΚΑΙ ΒΙΟΓΡΑΦΙΚΑ ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ

■ Ακαδημαϊκό Προσωπικό

● Καθηγητής Martin Strohmeier

Ηλεκτρονικό Ταχυδρομείο:

m.strohmeier@ucy.ac.cy

Διεύθυνση:



Τμήμα Τουρκικών και Μεσανατολικών
Σπουδών

Πανεπιστήμιο Κύπρου

Ταχ. Θυρίδα 20537

1678 Λευκωσία, Κύπρος

Τηλέφωνο:

00 357 22 892154

Τηλεομοιότυπο:

00 357 22 756043

Σύντομο βιογραφικό

Αποφοίτησε από τη Μέση Εκπαίδευση στη Χαϊδελβέργη. Σπούδασε Τουρκικές - Ισλαμικές Σπουδές και Κλασική Φιλολογία στα Πανεπιστήμια της Χαϊδελβέργης, Αμβούργου, Άγκυρας και *Freiburg*. Έλαβε το διδακτορικό του από το Πανεπιστήμιο του *Freiburg* το 1984. Εργάστηκε ως Ερευνητικός Συνεργάτης στο *Orient-Institut* στη Βηρυτό (1985-1986) και στην Κωνσταντινούπολη (1990-1993), ως Λέκτορας στο Πανεπιστήμιο του *Bochum* (1980-1982) και ως Αναπληρωτής Καθηγητής στο Πανεπιστήμιο της *Bamberg*. Δίδαξε στα Πανεπιστήμια του *Freiburg*, του *Kiel* και του *Würzburg* και από το 1998 διδάσκει ως Καθηγητής στο Τμήμα Τουρκικών και Μεσανατολικών Σπουδών του Πανεπιστημίου Κύπρου.

Ερευνητικά ενδιαφέροντα

Ιστορία της Οθωμανικής Αυτοκρατορίας και της σύγχρονης Τουρκίας. Ιστορία της Μέσης Ανατολής και ιδιαίτερα των Κούρδων. Επίσης, η διδασκαλία και η επιστήμη της ιστορίας της Τουρκίας, η εξέλιξη της εκπαίδευσης, καθώς και η ιστορία του Τύπου και ο εθνικισμός στη Μέση Ανατολή.

Επιλεγμένες δημοσιεύσεις

Seldschukische Geschichte und türkische Geschichtswissenschaft. Die Seldschuken im Urteil moderner türkischer Historiker, Schwarz, Berlin 1984 (Η ιστορία των Σελτζούκων και η τουρκική ιστοριογραφία. Οι Σελτζούκοι στα έργα των σύγχρονων Τούρκων ιστορικών).

Al-Kullīya as-Salahīya in Jerusalem: Arabismus, Osmanismus und Panislamismus im Ersten Weltkrieg, Steiner, Stuttgart 1991 (Αραβισμός, Οθωμανισμός και Πανισλαμισμός στον Πρώτο Παγκόσμιο Πόλεμο).

Die Kurden. Geschichte, Politik, Kultur, Beck, München 2000, δεύτερη έκδοση: 2003 [σε συνεργασία με Lale Yalçın-Heckmann]. (Οι Κούρδοι. Ιστορία, πολιτική, πολιτισμός).

Crucial Images in the Presentation of a Kurdish National Identity: Heroes and Patriots, Traitors and Foes, Brill, Leiden-Boston 2003.

● Καθηγητής Ιωάννης Θεοχαρίδης

Ηλεκτρονικό Ταχυδρομείο:

theo.j@ucy.ac.cy

Διεύθυνση:



Τμήμα Τουρκικών και Μεσανατολικών
Σπουδών

Πανεπιστήμιο Κύπρου

Ταχ. Θυρίδα 20537

1678 Λευκωσία, Κύπρος

Τηλέφωνο:

00 357 22 892151

Τηλεομοιότυπο:

00 357 22 756043

Σύντομο βιογραφικό

Πήρε το πτυχίο του το 1973 από το Πανεπιστήμιο *Kliment Ohridski* του Πανεπιστημίου Σόφιας με ειδίκευση στις Βαλκανικές και τις Οθωμανικές σπουδές. Πήρε τον διδακτορικό τίτλο του το 1979 από το ίδιο Πανεπιστήμιο. Το 1982 διορίστηκε Λέκτορας στο Τμήμα Ιστορίας και Αρχαιολογίας του Πανεπιστημίου Ιωαννίνων, Ελλάδα. Το 1987 έγινε Επίκουρος Καθηγητής στο ίδιο Πανεπιστήμιο. Από το 1991 έως το 1997 εργάστηκε ως Διευθυντής του Κέντρου Μελετών Ιεράς Μονής Κύκκου στην Κύπρο και το 1997 εξελέγη Αναπληρωτής Καθηγητής στο Τμήμα Τουρκικών Σπουδών του Πανεπιστημίου Κύπρου.

Ερευνητικά ενδιαφέροντα

Οθωμανική Παλαιογραφία και Διπλωματική, Κυπριακή, Ελληνική και Βαλκανική ιστορία επί οθωμανικής κυριαρχίας.

Επιλεγμένες δημοσιεύσεις

Σύμμεικτα δραγομανικά της Κύπρου, Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων, Φιλοσοφική Σχολή, Τμήμα Ιστορίας και Αρχαιολογίας, Δημοσιεύματα αριθμ. 5, Ιωάννινα 1986.

“The Stand of the Byzantine Emperor on the Battle of Varna (1444)”, *Études Balkaniques* 1 (1987) 107-119.

«Η ανάπτυξη των τουρκολογικών σπουδών στην Ελλάδα», *Δωδώνη*, 17/1(1988)19-61. *Οθωμανικά Έγγραφα 1572-1839*, Αρχείο Ιεράς Μονής Κύκκου Ι, τ. 1-5, Κέντρο Μελετών Ιεράς Μονής Κύκκου, Λευκωσία 1993.

Τραγωδίας 1821 συνέχεια. Οθωμανική πηγή για την Κύπρο. (1822-1832), Κέντρο Μελετών Ιεράς Μονής Κύκκου, Λευκωσία 1996.

Οθωμανικά Έγγραφα 1840-1912, Αρχείο Ιεράς Μονής Κύκκου V, τ. 1-2, Κέντρο Μελετών Ιεράς Μονής Κύκκου, Λευκωσία 1999.

«Οψεις της ιστορίας του Ελληνισμού της Κύπρου (1821-1833)», *Επετηρίδα Κέντρου Επιστημονικών Ερευνών*, 39 (2003) 145-174.

● Αναπληρωτής Καθηγητής Niyazi Kizilyürek

Ηλεκτρονικό Ταχυδρομείο: niyazi@ucy.ac.cy

Διεύθυνση:



Τμήμα Τουρκικών και Μεσανατολικών
Σπουδών
Πανεπιστήμιο Κύπρου
Ταχ. Θυρίδα 20537
1678 Λευκωσία, Κύπρος

Τηλέφωνο:

00 357 22 892157

Τηλεομοιότυπο:

00 357 22 756043

Σύντομο βιογραφικό

Ο Niyazi Kizilyürek γεννήθηκε στο μικτό χωριό Ποταμιά της Λευκωσίας. Σπούδασε Κοινωνικές και Πολιτικές Επιστήμες στο Πανεπιστήμιο της Βρέμης στη Γερμανία και η διατριβή του αφορά το Κυπριακό Πρόβλημα και τις Διεθνείς Σχέσεις. Εξελέγη Λέκτορας στο Τμήμα Τουρκικών και Μεσανατολικών Σπουδών του Πανεπιστημίου Κύπρου το 1995, όπου εργάζεται ως Αναπληρωτής Καθηγητής μέχρι σήμερα. Το 1997, βραβεύτηκε για την προσφορά του στην προσέγγιση μεταξύ των δύο κοινοτήτων στην Κύπρο, αλλά και μεταξύ της Ελλάδας και Τουρκίας, με το βραβείο *Abdi İpekçi*. Το 2006, βραβεύτηκε από το γαλλικό κράτος με τη διάκριση «Ιπότης του Ακαδημαϊκού Φοίνικα» για την επιστημονική του προσφορά και τον αγώνα του για την ειρήνη στην Κύπρο. Ο Niyazi Kizilyürek είναι συγγραφέας αρκετών βιβλίων στην ελληνική και τουρκική γλώσσα, καθώς και πολλών ακαδημαϊκών άρθρων σε διάφορα διεθνή επιστημονικά περιοδικά. Εκτός της τουρκικής γλώσσας μιλάει την ελληνική, αγγλική, γαλλική και γερμανική.

Ερευνητικά ενδιαφέροντα

Τα κύρια ενδιαφέροντα του ερευνητικού του έργου, είναι η Νεότερη Ιστορία της Τουρκίας, το Κυπριακό Πρόβλημα και ο Εθνικισμός.

Επιλεγμένες δημοσιεύσεις

Κύπρος, το αδιέξοδο των Εθνικισμών, Μαύρη Λίστα, Αθήνα 1999.

Milliyetçilik Kiskacında Kıbrıs, İletişim, İstanbul 2002.

Doğmamış bir Devletin Tarihi: Birleşik Kıbrıs Cumhuriyeti, İletişim, İstanbul 2005.

Κεμαλισμός, Μεσόγειος, Αθήνα 2006.

Ο Γλαύκος Κληρίδης: Η πορεία μιας χώρας, Ελληνικά Γράμματα, Αθήνα 2006.

● Αναπληρωτής Καθηγητής Matthias Kappler

Ηλεκτρονικό Ταχυδρομείο: mkappler@ucy.ac.cy

Διεύθυνση:



Τμήμα Τουρκικών και Μεσανατολικών
Σπουδών
Πανεπιστήμιο Κύπρου
Ταχ. Θυρίδα 20537
1678 Λευκωσία, Κύπρος

Τηλέφωνο:

00 357 22 892152

Τηλεομοιότυπο:

00 357 22 756043

Σύντομο βιογραφικό

Αποφοίτησε το 1989 από το Πανεπιστήμιο Βενετίας (*Ca' Foscari*) από το Τμήμα Τουρκικής Γλώσσας και Λογοτεχνίας. Έλαβε το διδακτορικό του το 1989 από το Πανεπιστήμιο *Johann Wolfgang Goethe* στη Φραγκφούρτη/Μείν. Το 1998 δίδαξε ως Επισκέπτης Λέκτορας στο Τμήμα Ευρασιατικών Σπουδών του Πανεπιστημίου Βενετίας και στη συνέχεια, από το 1999 μέχρι το 2000 ως Ερευνητικός Συνεργάτης (*Wissenschaftlicher Mitarbeiter*) στο Τμήμα Τουρκολογίας του Πανεπιστημίου *Johann Wolfgang Goethe*. Από το 2001 μέχρι το 2006 ήταν Επίκουρος Καθηγητής στο Τμήμα Τουρκικών και Μεσανατολικών Σπουδών του Πανεπιστημίου Κύπρου και από το 2006 είναι Αναπληρωτής Καθηγητής του πιο πάνω τμήματος.

Ερευνητικά ενδιαφέροντα

Ελληνική-τουρκική γλωσσολογία και λογοτεχνικές επαφές και βαλκανική τουρκολογία. Τουρκικά κείμενα με ελληνικούς χαρακτήρες (Καραμανλίδικα). Ιστορία των τουρκικών γραμματικών. Οθωμανική ποίηση (18ος – 19ος αιώνας). Γλώσσες και λογοτεχνίες στην Κύπρο.

Επιλεγμένες δημοσιεύσεις

Turcismi nell' "Alipasiadha" di Chatzi Sechretis, *Eurasiatica* Nr. 31, Silvio Zamorani Editore, Torino 1993.

Türkischsprachige Liebeslyrik in griechisch-osmanischen Liedanthologien des 19. Jahrhunderts, Klaus Schwarz Verlag, Berlin 2002.

“Early European Grammars of Ottoman Turkish in Greek Translation: a Greek Version of Du Ryer’s ‘*Rudimenta Grammatices Linguae Turcicae*’ (1630)”, *Turkic Languages* 5/1 (2001)120-137.

“A proposito di ‘ortografia caramanlidica’”, U. Marazzi (επιμ.), *Turcica et Islamica - Studi in memoria di Aldo Gallotta*, Pubblicazioni del Dipartimento di Studi Asiatici dell’Istituto Universitario Orientale, Series Minor LXIV, Napoli 2003, σ. 309-339.

“The Beloved and his Otherness: Reflections on “Ethnic” and Religious Stereotypes in Ottoman Love Poetry”, M. Kappler (επιμ.), *Intercultural Aspects in and Around Turkic Literatures*, Wiesbaden 2006, σ. 37-48.

● **Αναπληρωτής Καθηγητής Thomas A. Sinclair**

Ηλεκτρονικό Ταχυδρομείο:

sinclair@ucy.ac.cy

Διεύθυνση:



Τμήμα Τουρκικών και Μεσανατολικών
Σπουδών

Πανεπιστήμιο Κύπρου

Ταχ. Θυρίδα 20537

1678 Λευκωσία, Κύπρος

Τηλέφωνο:

00 357 22 892156

Τηλεομοιότυπο:

00 357 22 756043



Ahmed III (1703-1730), Levni.

● Αναπληρώτρια Καθηγήτρια Christiane B. Bulut

Ηλεκτρονικό Ταχυδρομείο:

bulut@uni-mainz.de

Διεύθυνση:



Τμήμα Τουρκικών και Μεσανατολικών
Σπουδών
Πανεπιστήμιο Κύπρου
Ταχ. Θυρίδα 20537
1678 Λευκωσία, Κύπρος

Τηλέφωνο:

00 357 22 892150

Τηλεομοιότυπο:

00 357 22 756043

Σύντομο βιογραφικό

M.A. (1987) στις Ισλαμικές Σπουδές και στις Αμερικανικές Σπουδές, διδακτορικό (1995) στην Τουρκολογία και Ισλαμικές Σπουδές από το Πανεπιστήμιο *Johannes Gutenberg* στο Mainz. Η διδακτορική διατριβή, αφορά ανάλυση της γλώσσας και της ορθογραφίας στο πολύ γνωστό έργο του 17ου αιώνα *Seyâhat-nâme* το οποίο γράφτηκε από τον οθωμανό περιηγητή *Evliya Çelebi*. Δίδαξε ως Λέκτορας Σύγχρονων Τουρκικών και Επίκουρη Καθηγήτρια Τουρκολογίας και Ανατολικών Σπουδών. Υπήρξε προσκεκλημένη (2005-2006) ως φιλοξενούμενη ερευνήτρια στο Σουηδικό Κολλέγιο Ανωτέρων Σπουδών (*Swedish Collegium for Advanced Study*). Η Υψηλεσία της (2007) εξετάζει τις γλωσσικές και πολιτιστικές επαφές Τουρκικών (*Turkic*) φυλών του Ιράν.

Ερευνητικά ενδιαφέροντα

Ποικιλίες Τουρκικών (*Turkic*) γλωσσών στην Νοτιοανατολική Ανατολία, Ιράκ, Δυτικό Ιράν και Αζερμπαϊτζάν. Παλαιοτουρκικά της Ανατολίας και Οθωμανικά Τουρκικά. Κουρδικά. Τουρκο-Ιρανικές (*Turkic-Iranian*) γλωσσικές και πολιτιστικές επαφές. Σχέσεις Οθωμανών και Σαφαβιδών.

Επιλεγμένες δημοσιεύσεις

Evliya Çelebis Reise von Bitlis nach Van. Ein Auszug aus dem Seyahatname, Harrassowitz, Wiesbaden 1997.

“Klassifikatorische Merkmale des Iraktürkischen”, *Orientalia Suecana*, 48 (1999) 5-27.

“Indirectivity in Kurmanji”, Johanson L., Utas B. (επιμ.), *Types of Evidentiality in Turkic, Iranian and neighbouring Languages*, Mouton de Gruyter, Berlin-New York, 2000, σ. 147-184.

“Iranian Influences in Sonqor Turkic”, Eva A. Csatá, Isaksson Bo, Jahani Carina (επιμ.), *Linguistic Convergence Contact and Areas Diffusion*, London 2005, σ. 241-269.

● Επίκουρος Καθηγητής Θεοχάρης Σταυρίδης

Ηλεκτρονικό Ταχυδρομείο: stavridth@ucy.ac.cy

Διεύθυνση:



Τμήμα Τουρκικών και Μεσανατολικών
Σπουδών
Πανεπιστήμιο Κύπρου
Ταχ. Θυρίδα 20537
1678 Λευκωσία, Κύπρος

Τηλέφωνο:

00 357 22 892147

Τηλεομοιότυπο:

00 357 22 756043

Σύντομο βιογραφικό

Σπούδασε Ιστορία στο *Amherst College* των Ηνωμένων Πολιτειών (BA 1989). *Exchange Fellow* στην *Ecole Normale Supérieure* στο Παρίσι (1989-1990). Κάτοχος MA (1992) και PhD (1996) από το Τμήμα Ιστορίας του Πανεπιστημίου *Harvard* των Ηνωμένων Πολιτειών. Ερευνήτης στο Κέντρο Μελετών της Ιεράς Μονής Κύκκου από το 1996 μέχρι το 2007. Επίκουρος Καθηγητής Οθωμανικής Ιστορίας και Πολιτισμού στο Τμήμα Τουρκικών και Μεσανατολικών Σπουδών του Πανεπιστημίου Κύπρου από τον Σεπτέμβριο του 2007.

Ερευνητικά ενδιαφέροντα

Τα ερευνητικά του ενδιαφέροντα επικεντρώνονται κυρίως στη μελέτη α) της ιστορίας της πρώιμης Οθωμανικής Αυτοκρατορίας (1300-1512), β) του οθωμανικού πολιτισμού, και γ) της ιστορίας της Κύπρου κατά την οθωμανική περίοδο, με έμφαση στην κοινωνία και τον πολιτισμό.

Επιλεγμένες δημοσιεύσεις

The Sultan of Vezirs: The Life and Times of the Ottoman Grand Vezir Mahmud Pasha Angelovic (1453-1474), (The Ottoman Empire and its Heritage, 24), Brill Academic Publishers, Leiden, Boston, Köln 2001.

Οικουμενικό Πατριαρχείο και Κύπρος. Τα Πατριαρχικά Έγγραφα των ετών 1600-1878, Κέντρο Μελετών Ιεράς Μονής Κύκκου, Λευκωσία 2001.

Πατριαρχείο Ιεροσολύμων και Κύπρος. Επιστολές 1731-1884, Κέντρο Μελετών Ιεράς Μονής Κύκκου, Λευκωσία 2007.

«Ο Ευαγγέλης Περισιτιάνης στη Σκάλα Λάρνακος (1757-1781)», *Επετηρίδα Κέντρου Επιστημονικών Ερευνών*, XXV (1999) 183-218.

«Η αποστασία του Μεχμέτ Μπογιατζόγλου (1683-1690)», *Επετηρίδα Κέντρου Επιστημονικών Ερευνών*, XXIX (2003), 115-143.

«Η Ιατρική στην Κύπρο κατά την Οθωμανική Περίοδο (1571-1878)», *Η Ιατρική στην Κύπρο από την Αρχαιότητα μέχρι την Ανεξαρτησία*, Πολιτιστικό Κέντρο Ομίλου Λαϊκής, Λευκωσία 2006, σ. 151-215.

● Επίκουρη Καθηγήτρια Börte Sagaster

Ηλεκτρονικό Ταχυδρομείο:

sagaster@ucy.ac.cy

Διεύθυνση:



Τμήμα Τουρκικών και Μεσανατολικών
Σπουδών

Πανεπιστήμιο Κύπρου

Ταχ. Θυρίδα 20537

1678 Λευκωσία, Κύπρος

Τηλέφωνο:

00 357 22 892153

Τηλεομοιότυπο:

00 357 22 756043

Σύντομο βιογραφικό

Σπούδασε Ισλαμικές Επιστήμες, Τουρκολογία και Σύγχρονη Γερμανική Λογοτεχνία στα πανεπιστήμια του *Freiburg* και *Αμβούργου*. Έλαβε το Μεταπτυχιακό (M.A.) της δίπλωμα στην Τουρκολογία στο Πανεπιστήμιο του *Αμβούργου* το 1989. Εκπόνησε διδακτορική διατριβή το 1995 με θέμα την οθωμανική-τουρκική λογοτεχνική συζήτηση για την δουλεία στο τέλος του 19ου αιώνα. Από το 1995 μέχρι το 1998 εργάστηκε στο Κέντρο Σύγχρονων Ανατολικών Σπουδών στο Βερολίνο. Από το 1999 μέχρι το 2003 εργάστηκε ως ερευνήτρια στο Γερμανικό Ανατολικό Ινστιτούτο, στο παράρτημα της Κωνσταντινούπολης. Το 2004 δίδαξε ισλαμική ιστορία και τουρκική λογοτεχνία στο Πανεπιστήμιο της Χαϊδελβέργης ενώ το 2005 ήταν επισκέπτρια επίκουρη καθηγήτρια τουρκικής λογοτεχνίας στο Πανεπιστήμιο Κύπρου.

Ερευνητικά ενδιαφέροντα

Λογοτεχνία του Τανζιμάτ. Τουρκική λογοτεχνία μετά το 1980. Ο *'Occidentalism'* στην τουρκική λογοτεχνία. Αυτοβιογραφικά κείμενα στην τουρκική λογοτεχνία. Κουλτούρες μνήμης στην Τουρκία.

Επιλεγμένες δημοσιεύσεις

Im Harem von Istanbul: Osmanisch-türkische Frauenkultur im 19. Jahrhundert, Ebn Rissen, Hamburg 1989.

Achmed Talib: Stationen des Lebens eines türkischen Schuhmachermeisters in Deutschland von 1917 bis 1983. Kaiserreich - Weimarer Republik - Drittes Reich - DDR, ÖNEL, Köln 1997.

'Herren' und 'Sklaven': Der Wandel im Sklavenbild türkischer Literaten in der Spätzeit des Osmanischen Reiches, Harrassowitz, Wiesbaden 1997.

“Tendenzen in der zeitgenössischen türkischen Prosaliteratur”, *Zeitschrift für Türkeistudien*, 15/1-2 (2002) 7-27.

Olçay Akyıldız, Halim Kara, Börte Sagaster (επιμ.): *Autobiographical Themes in Turkish Literature: Theoretical and Comparative Perspectives*, Ergon, Würzburg 2007 (Istanbul Texts and Studies 6).

● Λέκτορας Μιχάλης Ν. Μιχαήλ

Ηλεκτρονικό Ταχυδρομείο:

michaelm@ucy.ac.cy

Διεύθυνση:



Τμήμα Τουρκικών και Μεσανατολικών
Σπουδών

Πανεπιστήμιο Κύπρου

Ταχ. Θυρίδα 20537

1678 Λευκωσία, Κύπρος

Τηλέφωνο:

00 357 22 892149

Τηλεομοιότυπο:

00 357 22 756043

Σύντομο βιογραφικό

Αποφοίτησε από το Τμήμα Τουρκικών Σπουδών του Πανεπιστημίου Κύπρου το 1996 (BA) και από το Μεταπτυχιακό Πρόγραμμα Τουρκολογίας του Τμήματος Ιστορίας – Αρχαιολογίας του Πανεπιστημίου Κρήτης το 1998. Εκπόνηση διδακτορικής διατριβής με θέμα: *Η διαδικασία συγκρότησης ενός θεσμού εξουσίας. Εκκλησία της Κύπρου 1754 – 1910*, στο Τμήμα Τουρκικών και Μεσανατολικών Σπουδών του Πανεπιστημίου Κύπρου το 2004 (PhD). Λέκτορας Οθωμανικής Ιστορίας στο Τμήμα Τουρκικών και Μεσανατολικών Σπουδών του Πανεπιστημίου Κύπρου από τον Ιανουάριο του 2007.

Ερευνητικά ενδιαφέροντα

Τα ερευνητικά του ενδιαφέροντα εστιάζονται: α) στην ιστορία της Οθωμανικής Αυτοκρατορίας και των θεσμών της, β) στην ιστορία της Κύπρου κατά την οθωμανική περίοδο με έμφαση στο καθεστώς και τον ρόλο της Εκκλησίας της Κύπρου, γ) στη μετάβαση από την οθωμανική επικράτεια στη βρετανική αποικιοκρατία και τις αλλαγές κυρίως σε σχέση με το καθεστώς και τον ρόλο της Ορθόδοξης Εκκλησίας, δ) στην ανάλυση της μετα-οθωμανικής κυπριακής ιστοριογραφίας για την οθωμανική περίοδο.

Επιλεγμένες δημοσιεύσεις

Η Εκκλησία της Κύπρου κατά την οθωμανική περίοδο, 1571-1878. Η σταδιακή συγκρότησή της σε θεσμό πολιτικής εξουσίας, Κέντρο Επιστημονικών Ερευνών, Λευκωσία 2005.

Το τσιφλίκι (çiflik) της οθωμανικής περιόδου. Μοναστηριακά τσιφλίκια στους Κώδικες 49 (1813-1841) και 51 (1818-1881) της Ιεράς Μονής Κύκκου, Κέντρο Μελετών Ιεράς Μονής Κύκκου, Λευκωσία 2005.

«Ο Μουχασίλς, ο Δραγομάνος, ο Αρχιεπίσκοπος και η διεκδίκηση της πολιτικής εξουσίας στην Κύπρο της οθωμανικής περιφέρειας, 1789-1810», *Επετηρίδα Κέντρου Επιστημονικών Ερευνών*, 32 (2006) 209-240.

«Εθνοθηρησκευτική ελληνική και τουρκική Παιδεία στην Κύπρο. Από το Τανζιμάτ στο σύγχρονο κράτος», *Τα Ιστορικά*, 24/46 (2007) 43-64.

■ *Ειδικό Εκπαιδευτικό Προσωπικό*

● **Ευτύχιος Γαβριήλ**

Ηλεκτρονικό Ταχυδρομείο:

gabriel@ucy.ac.cy

Διεύθυνση:



Τμήμα Τουρκικών και Μεσανατολικών
Σπουδών

Πανεπιστήμιο Κύπρου

Ταχ. Θυρίδα 20537

1678 Λευκωσία, Κύπρος

Τηλέφωνο:

00 357 22 892146

Τηλεομοιότυπο:

00 357 22 756043



Ahmed II (1691-1695), Levni.

● Neşe Yaşın

Ηλεκτρονικό Ταχυδρομείο:

neshe@spidernet.com.cy

Διεύθυνση:



Τμήμα Τουρκικών και Μεσανατολικών
Σπουδών
Πανεπιστήμιο Κύπρου
Ταχ. Θυρίδα 20537
1678 Λευκωσία, Κύπρος

Τηλέφωνο:

00 357 22 892158

Τηλεομοιότυπο:

00 357 22 756043

Σύντομο βιογραφικό

Αποφοίτησε από το *Türk Maarif Koleji* (1970-1976) και στη συνέχεια σπούδασε Κοινωνιολογία στο *Orta Doğu Teknik Üniversitesi* (1976-1980). Εργάστηκε στη Μέση Εκπαίδευση και υπήρξε συνεργάτης για πολιτιστικά θέματα στον τουρκοκυπριακό Τύπο (*Yenidüzen*) καθώς και στο Ραδιοφωνικό Ίδρυμα Κύπρου. Για τη συνολική της προσφορά στα Γράμματα βραβεύτηκε με διάφορα βραβεία: Καλλιτέχνης της χρονιάς-Κυπριακή Δημοκρατία: 1978, Καλλιτέχνης της χρονιάς, Τουρκική Τράπεζα: 1980, Βραβείο του Ιδρύματος *Necati Taskin*: 1993, Τιμητική διάκριση για τη Μέρα της Γυναίκας, ΠΟΓΟ: 1997, Πολιτιστικό Βραβείο Ανθίας Περίδης: 1998. Διδάσκει Τουρκικά ως Ειδικό Εκπαιδευτικό Προσωπικό στο Τμήμα Τουρκικών και Μεσανατολικών Σπουδών του Πανεπιστημίου Κύπρου.

Επιλεγμένες δημοσιεύσεις

Sümbül ile Nergis, Cem Yayınları, İstanbul 1979 [ποίηση].

Savaşların Gözyaşları, Yeni Türkü Yayınları, İstanbul 1980 [ποίηση].

Kapılar, Cem Yayınları, İstanbul 1992 [ποίηση].

Ay Aşktan Yapılmıştır, Gendaş Yayınları, İstanbul 2000 [ποίηση].

Üzgün Kızların Gizli Tarihi, İletişim Yayınları- İstanbul 2002 [μυθιστόρημα].

Bellek Odaları, Dünya, İstanbul 2005 [ποίηση].

Şiir Seçkisi, Amargi, İstanbul 2008 [ποίηση].



● İsmail Kemal

Ηλεκτρονικό Ταχυδρομείο:

tskemail@ucy.ac.cy
ismailkemail@yahoo.com

Διεύθυνση:



Τμήμα Τουρκικών και Μεσανατολικών
Σπουδών
Πανεπιστήμιο Κύπρου
Ταχ. Θυρίδα 20537
1678 Λευκωσία, Κύπρος

Τηλέφωνο:

00 357 22 892159

Τηλεομοιότυπο:

00 357 22 756043

Σύντομο βιογραφικό

Πτυχιούχος της Ακαδημίας Κοινωνικών Επιστημών Σόφιας, BA στη Φιλοσοφία το 1984. Έλαβε το διδακτορικό του στη Φιλοσοφία το 1988 από τη Βουλγαρική Ακαδημία Επιστημών ενώ είναι κάτοχος πτυχίου (BSc) Πολιτικής και Διεθνών Σχέσεων του Πανεπιστημίου του Λονδίνου (2005) και μεταπτυχιακού τίτλου (MA) στις Διεθνείς Σχέσεις από το Πανεπιστήμιο της Ινδιανάπολης (2006). Εργάζεται ως Ειδικό Εκπαιδευτικό Προσωπικό στο Τμήμα Τουρκικών και Μεσανατολικών Σπουδών του Πανεπιστημίου Κύπρου από το 1992, διδάσκοντας Ασκήσεις Τουρκικής Γλώσσας, Ελληνοτουρκική Μετάφραση, Ιστορία της Τουρκίας και Σύγχρονη Διπλωματική Ιστορία της Τουρκίας.

Ερευνητικά ενδιαφέροντα

Τα ερευνητικά του ενδιαφέροντα εστιάζονται: α) οι εξελίξεις στη διδασκαλία της τουρκικής γλώσσας σε ξένους, β) Τουρκική εξωτερική πολιτική, γ) πολιτικό Ισλάμ.





ΒΑΣΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ ΓΙΑ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΑ ΠΕΔΙΑ ΤΟΥΡΚΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ

● Ιστορία

- Βρυώνης Σπύρος, *Η παρακμή του μεσαιωνικού ελληνισμού και η διαδικασία του εξισλαμισμού (11^{ος} – 15^{ος} αιώνας)*, Μορφωτικό Ίδρυμα Εθνικής Τραπέζης, Αθήνα 1996 (μτφ. Κάτια Γαλαταριώτου).
- Cook M.A., *A History of the Ottoman Empire to 1730*, Cambridge University Press, London - New York, 1976.
- Davison Roderic, *Reform in the Ottoman Empire, 1856-1876*, Gordian Press, New York 1973.
- Davison Roderic, *Essays in Ottoman and Turkish History, 1774-1923. The Impact of the West*, Saqi Press, Texas 1990.
- Finkel Caroline, *Οθωμανική Αυτοκρατορία, 1300-1923*, Διόπτρα, Αθήνα 2007 (μτφ. Μιχάλης Δελέγκος).
- Ιναλτζίκ Χαλίλ, *Η Οθωμανική Αυτοκρατορία. Η κλασική εποχή 1300-1600*, Αλεξάνδρεια, Αθήνα 1995. (μτφ. Μιχάλης Κοκολάκης).
- İnalçık Halil – Quataert Donald (επιμ.), *An Economic and Social History of the Ottoman Empire*, τ. 1-2, Cambridge University Press, Cambridge 1994.
- İnalçık Halil, *Studies in Ottoman Social and Economic History*, Variorum Reprints, London 1985.
- Itzkowitz Norman, *Ottoman Empire and Islamic Tradition*, University of Chicago Press, Chicago 1972.
- Karal Ziya Enver, *Osmanlı Tarihi*, τ. 5, Türk Tarih Kurumu, Ankara 1988.
- Köprülü Mehmed Fuad, *Οι απαρχές της Οθωμανικής Αυτοκρατορίας*, Παπαζήσης, Αθήνα 2001 (μτφ. Στέφανος Παπαγεωργίου).
- Kunt Metin İbrahim, *Οι υπηρέτες του Σουλτάνου*, Παπαζήσης, Αθήνα 2004 (μτφ. Στέφανος Παπαγεωργίου).
- Lewis Bernard, *The Emergence of Modern Turkey*, Oxford University Press, London-New York-Toronto, 1961.
- Lowry W. Heath, *Η φύση του πρώιμου οθωμανικού κράτους*, Παπαζήσης, Αθήνα 2004 (μτφ. Στέφανος Παπαγεωργίου).

Μουταφτσίεβα Βέρα, *Αγροτικές σχέσεις στην Οθωμανική Αυτοκρατορία (15^{ος} – 16^{ος} αι.)*, Πορεία, Αθήνα 1990. (μτφ. Ευαγγελία Μπαλτά).

Ortaylı İlber, *Ο πιο μακρύς αιώνας της αυτοκρατορίας*, Παπαζήσης, Αθήνα 2004 (μτφ. Κατερίνα Στάθη).

Quataert Donald, *Η Οθωμανική Αυτοκρατορία. Οι αιώνες 1700-1922*, Αλεξάνδρεια, Αθήνα 2005 (μτφ. Μαρίνος Σαρηγιάννης).

Shaw Stanford-Shaw Ezel, *History of the Ottoman Empire and Modern Turkey*, τ. 1-2, Cambridge University Press, Cambridge 1977.

Stavrianos L.S., *The Balkans Since 1453*, Hurst & Company, London 2002 (πρώτη έκδοση: 1958).

Sugar F. Peter, *Η νοτιοανατολική Ευρώπη κάτω από οθωμανική κυριαρχία*, τ. Αἰ-Βἰ, Σμίλη, Αθήνα 1994. (μτφ. Παυλίνα Χρ. Μπουλουξή).

Zürcher J. Eric, *Σύγχρονη ιστορία της Τουρκίας*, Αλεξάνδρεια, Αθήνα 2004 (μτφ. Βαγγέλης Κεχροιώτης).



● Λογοτεχνία

- Andrews Walter, *An Introduction to Ottoman Poetry*, Biblioteca Islamica, Minneapolis 1976.
- Andrews Walter G., *Poetry's Voice, Society's Song. Ottoman Lyric Poetry*, University of Washington Press, Seattle, London 1985.
- Andrews Walter G. και Mehmet Kalpaklı: *The Age of Beloveds. Love and the Beloved in Early-Modern Ottoman and European Culture and Society*. Durham and London, 2005.
- Başgöz İlhan, *Studies in Turkish Folklore*, Indiana University, Bloomington 1978.
- Berk Özlem: *Translation and Westernisation in Turkey from the 1840s to the 1980s*, Ege, Istanbul 2004.
- Bombaci A., *A History of Turkish Literature*, London 2004.
- Dankoff Robert, *An Ottoman Mentality. The World of Evliya Çelebi*. With an afterword by Gottfried Hagen, Brill, Leiden, Boston 2006.
- De Bruijn Petra, *The Two Worlds of Esber: Western Oriented Verse Drama and Ottoman Turkish Poetry by Abdülhakk Hamid (Tarhan)*, CNWS, Leiden 1997.
- Evin Ö. Ahmet, *Origins and Development of the Turkish Novel*, Bibliotheca Islamica, Minneapolis 1983.
- Finn P. Robert, *The Early Turkish Novel 1872-1900*, Isis Press, Istanbul 1984 (πρώτη έκδοση: 1974).
- Galin Müge, *Turkish Sampler. Writings for all Readers*, Indiana University Turkish Studies 7, Bloomington 1989.
- Halman Talat Sait: *Contemporary Turkish Literature, Fiction and Poetry*, Rutherford 1982.
- Holbrook Victoria Rowe, *The Unreadable Shores of Love. Turkish Modernity and Mystic Romance*, University of Texas Press, Austin 1994.
- Schimmel Annemarie, *As through a Veil: Mystical Poetry in Islam*, Oneworld, Oxford 2001.
- Silay Kemal (επιμ.), *An Anthology of Turkish Literature*. Bloomington, Indiana 1996.
- Silay Kemal, *Nedim and the Poetics of the Ottoman Court. Medieval Inheritance and the Need for Change*, Indiana University Turkish Studies, Bloomington 1994.
- Tietze Andreas, *Turkish Literary Reader*, Indiana University, Bloomington 1968.
- Timms Saime, Edward Timms, *Romantic Communist: The Life and Work of Nazım Hikmet*, St. Martin's Press, New York 1999.

Βιβλία αναφοράς στην Τουρκική

Halman S. Talat, Osman Horata (κ.α.), *Türk Edebiyatı Tarihi*, τ. 1-4, T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı, Ankara 2006.

Necatigil Behcet, *Edebiyatımızda Eserler Sözlüğü*, Varlık Yayınları, İstanbul 1978 (με πολλές και αναθεωρημένες επανεκδόσεις).

Necatigil Behcet, *Edebiyatımızda İsimler Sözlüğü*, Varlık Yayınları, İstanbul 1977 (με πολλές και αναθεωρημένες επανεκδόσεις).

Özkırımlı Attila (επιμ.), *Türk Edebiyatı Ansiklopedisi*, τ. 1-5, Cem Yayınevi, İstanbul 1987⁴ (πρώτη έκδοση: 1982).

Tanpınar Ahmet Hamdi, *19uncu Asır Türk Edebiyatı Tarihi*, Yedinci Baskı, Çağlayan Kitabevi, İstanbul 1988.

Tanzimat'tan Bugüne Edebiyatçılar Ansiklopedisi, τ. 1-2, Yapı Kredi Yayınları, İstanbul 2003² (πρώτη έκδοση: 2001).

Türk Dili ve Edebiyatı Ansiklopedisi, τ. 1-8, Dergâh Yayınları, İstanbul 1977-1998.



Surname-i Vehbi

● Γλώσσα

Γραμματικές

Göksel Aslı, Kerslake Celia, *Turkish – A Comprehensive Grammar*, Routledge, London 2005. [Η καλύτερη γραμματική της σύγχρονης Τουρκικής, για όλους τους φοιτητές και ακόμα και για ερευνητές].

Lewis G. L., *Turkish Grammar*, Oxford University Press, Oxford 1967. [Λίγο παλαιά, αλλά η κλασική γραμματική που αναφέρεται ακόμα πολύ συχνά σε σχεδόν όλες τις σχετικές μελέτες].

Γραμματικές στα ελληνικά και τουρκικά:

Ζεγκίνης Ευστράτιος, Χιδίρογλου Παύλος, *Τουρκική Γραμματική*, Θεσσαλονίκη 1995.

Ιωάννου Έλενα, *Η Τουρκική Γραμματική*, Λευκωσία 2004.

Ergin Muharrem, *Türk Dil Bilgisi*, Bayrak, İstanbul 2000.

Korkmaz Zeynep, *Türkiye Türkçesi Grameri*, Türk Dil Kurumu, Ankara 2003.

Λεξικά

α. Της σύγχρονης Τουρκικής

Καρατζάς Λεωνίδας, Tuncay Faruk, *Τουρκο-ελληνικό λεξικό*, Αθήνα 2000.

Καρατζάς Λεωνίδας, Tuncay Faruk, *Ελληνο-τουρκικό λεξικό*, Αθήνα 1994. [Το καλύτερο τουρκο-ελληνικό και ελληνο-τουρκικό λεξικό για τη σύγχρονη γλώσσα].

Δύο τουρκο-αγγλικά λεξικά:

Alderson A.D., Z. Fahir, *The Concise Oxford Turkish Dictionary*, Tk-E, E-Tk, Oxford 1959-1978.

Redhouse James W., *Yeni Türkçe-İngilizce Lûgât*.

β. της Οθωμανικής (για φοιτητές από το 3ο έτος σπουδών)

Redhouse James W., *A Turkish and English Lexicon*, Constantinople 1890. (reprint). [Το βασικό λεξικό για τα Οθωμανικά. Η ταξινόμηση των λέξεων είναι με το αραβικό αλφάβητο που χρησιμοποιείται για τα Οθωμανικά].

Redhouse James W., *Türkçe/Osmanlıca-İngilizce Sözlük*, İstanbul 1997. [Βασίζεται στο προηγούμενο λεξικό, αλλά η ταξινόμηση είναι με το λατινικό αλφάβητο].

Devellioğlu Ferit, *Osmanlıca-Türkçe Ansiklopedik Lûgat*, Aydın Kitabevi, Ankara 1986. [Με λατινικό αλφάβητο, εξήγηση των λέξεων στα τουρκικά, μόνο αραβο-περσικές λέξεις].

● *Εγκυκλοπαίδειες/Περιοδικά*

Εγκυκλοπαίδειες

Encyclopaedia of Islam, πρώτη έκδοση.

Encyclopaedia of Islam, δεύτερη έκδοση.

Genel Kültür Ansiklopedisi.

İktisat ve Ticaret Ansiklopedisi.

İslam Ansiklopedisi.

Türk Ansiklopedisi.

Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi.

Yeni Türk Ansiklopedisi.

Περιοδικά

Archivum Ottomanicum.

Index Islamicus.

International Journal of Middle East Studies.

International Journal of Turkish Studies.

Journal of the American Oriental Society

Journal of Oriental and African Studies

Journal of Turkish Studies

Revue des Mondes Musulmans et de la Méditerranée.

The Middle East Journal.

Toplumsal Tarih.

Türk Dili-Dil ve Edebiyat Dergisi.

Türk Dünyası Araştırmaları.

Turkologischer Anzeiger.

Turkish Studies.

Turkish Policy Quarterly.

Turkologischer Anzeiger [Βιβλιογραφικός οδηγός. Εκδίδεται τακτικά ως περιοδικό (κάθε χρόνο ή κάθε δύο χρόνια) και περιλαμβάνει όλες τις δημοσιεύσεις (βιβλία, άρθρα κτλ) πάνω σε θέματα που αφορούν την τουρκολογία].



● *Ιστοσελίδες με βοηθητικό υλικό*

Διαδικτυακές πύλες

<http://haber.superonline.com/> (Διαδικτυακή Πύλη με ειδήσεις από την Τουρκία).
www.tcn-cy.freeuk.com (πληροφορίες για τον τουρκοκυπριακό - τουρκικό Τύπο).

Κρατικές ιστοσελίδες

www.turkey.org/intro.html (Επίσημη ιστοσελίδα της Τουρκίας).

Τουρκοκυπριακές εφημερίδες στο Διαδίκτυο

www.avrupagazetesi.co.uk/
www.halkinsesi.org/
www.kibrisgazetesi.com/
www.yenicag-net.com/
www.yeniduzengazetesi.com/
www.kibrisligazetesi.com/
www.vatangazetesi.com/
www.tcn-cy.freeuk.com

Τουρκικές εφημερίδες στο Διαδίκτυο

www.hurriyetim.com.tr
www.milliyet.com/
www.sabah.com.tr/w/
www.turkiyegazetesi.com/
www.yenisafak.com.tr/
www.zaman.com.tr
www.turkishdailynews.com/
www.milligazete.com.tr/
www.cumhuriyet.com.tr
www.radikal.com.tr/

Πληροφορίες για τον τουρκοκυπριακό Τύπο

www.cyprusmedianet.com (ανασκόπηση Κυπριακού Τύπου σε τρεις γλώσσες).
www.turkishmedia.net/ (πληροφορίες για όλα τα τουρκικά ΜΜΕ του Διαδικτύου).

Λεξικά στο διαδίκτυο

www.haef.gr/greek/refdesk/diction.html (Λεξικά και εγκυκλοπαίδειες στο Διαδίκτυο).
www.helsinki.fi/~hkantola/dict.html (Λεξικά στο Διαδίκτυο).
www.nlp.cs.bilkent.edu.tr/Sozluk/ (Τουρκοαγγλικό και Αγγλοτουρκικό λεξικό).
www.langtolang.com/ (λεξικό γλωσσών συμπεριλαμβανομένης της τουρκικής).
www.seslisozluk.com/ (Τουρκοαγγλικό και Αγγλοτουρκικό λεξικό).
<http://www.lai.com/glossaries.html> (κατάλογος γλωσσάριων σε διάφορες γλώσσες).
<http://systran.otenet.gr/> (αυτόματη μετάφραση κειμένων).

Τουρκική λογοτεχνία

<http://www.edebiyatturk.net/>

<http://www.izedebiyat.com/>

<http://www.milliyet.com.tr/ozel/kitap/130206/index.html>

http://www.radikal.com.tr/ek_sayfa.php?ek=ktp

Άλλες πηγές

<http://www.tomer.ankara.edu.tr/english/>

<http://www.nlp.cs.bilkent.edu.tr/> (Πανεπιστήμιο Bilkent, Κέντρο Τουρκικής γλώσσας)

<http://www.columbia.edu/~sss31/Turkiye/politika.html> (Ιστορία της Τουρκίας).

<http://www.ottoman-links.co.uk/> (Οθ. Αυτοκρατορία, Τουρκία, Τουρκικές σπουδές).

<http://turkishstudies.org/> (Ινστιτούτο Τουρκικών Σπουδών στην Ουάσιγκτον, πληροφορίες για την Τουρκολογία).

<http://www.h-net.org/~turk/> (H-Turk, μέλος του H-Net Discussion Networks, διεθνής συνεργασία καθηγητών και ακαδημαϊκών, που δημιουργεί και συντονίζει διάφορα δίκτυα στο Διαδίκτυο με σκοπό την προώθηση των ανθρωπιστικών και κοινωνικών σπουδών και ερευνών – επικοινωνία συντακτών με συνδρομητών, σχετικές ανακοινώσεις και μηνύματα, συζητήσεις κτλ).

<http://www.dilmer.com/> (Ιδιωτική σχολή γλωσσών στην Κωνσταντινούπολη. Προσφέρει καλοκαιρινά μαθήματα Τουρκικών).

<http://www.onlineturkish.com/> (πληροφορίες για την Τουρκική ως ξένη γλώσσα).

<http://www.bilkent.edu.tr/~tebsite/> (πληροφορίες για την τουρκική λογοτεχνία)

<http://www.turkish-lit.boun.edu.tr/> (πληροφορίες για την τουρκική λογοτεχνία)

<http://www-personal.umich.edu/~feyza/index.html> (Πανεπιστήμιο του Μίσιγκαν)
www.tdk.gov.tr (Türk Dil Kurumu)





ΣΥΓΓΡΑΦΗ ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

● Έρευνα και συγγραφή

Συγκέντρωση και μελέτη του υλικού

Ενημέρωση για την υπάρχουσα βιβλιογραφία. Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου, ο φοιτητής πρέπει να ενημερωθεί όσο το δυνατό καλύτερα, για τη βιβλιογραφία που υπάρχει σε σχέση με το θέμα που επέλεξε να ερευνήσει και να γράψει εργασία. Αρχικά, πρέπει να αναζητηθούν έργα που θεωρούνται κλασικά, τα οποία θα δώσουν θεωρητικές βάσεις για το συγκεκριμένο θέμα. Στη συνέχεια, μέσω των βιβλιογραφιών των βιβλίων και των παραπομπών, πρέπει να συγκεντρωθεί όλη η βιβλιογραφία που σχετίζεται με το θέμα. Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δοθεί σε εργασίες σχετικές με το θέμα, οι οποίες δημοσιεύτηκαν πρόσφατα. Στην περίπτωση όπου η δημοσιευμένη βιβλιογραφία είναι τεράστια, γίνεται επιλογή βιβλίων και άρθρων, σύμφωνα με την κρίση του φοιτητή ερευνητή αλλά και του επόπτη του.

Δημοσιευμένες πηγές. Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου, ο ερευνητής προσπαθεί να συγκεντρώσει τις πρωτογενείς ιστορικές πηγές που έχουν δημοσιευθεί για το θέμα του. Πολλές φορές οι πηγές δημοσιεύονται σε διάφορες γλώσσες, γι' αυτό είναι αναγκαία η γνώση της αγγλικής (πέραν της ελληνικής και της τουρκικής). Οδηγός για τις δημοσιευμένες πηγές μπορούν να είναι τα βιβλία που ασχολούνται ειδικότερα με το θέμα αυτό. Όταν εξευρεθούν οι δημοσιευμένες πηγές πρέπει να συγκεντρωθούν για μελέτη. Η χρήση πρωτογενών πηγών αφορά κυρίως τους φοιτητές μεταπτυχιακού επιπέδου, χωρίς αυτό να σημαίνει ότι φοιτητές προπτυχιακού επιπέδου δεν μπορούν να εργαστούν και να γράψουν εργασίες μελετώντας πρωτογενείς πηγές.

Αδημοσίευτες πηγές. Πέραν της έρευνας για βιβλιογραφία και δημοσιευμένες πηγές, ο ερευνητής ή φοιτητής μεταπτυχιακού επιπέδου αλλά και αυτός που γράφει πτυχιακή διπλωματική εργασία, πρέπει να αναζητήσει ανέκδοτο ιστορικό υλικό το οποίο πρώτος αυτός θα δημοσιεύσει και θα δώσει ξεχωριστό κύρος και σημαντικότητα στην εργασία του. Το ανέκδοτο ιστορικό υλικό θα πρέπει να αναζητηθεί σε Αρχεία (δημόσια και ιδιωτικά) και θα πρέπει να γίνει λεπτομερής εξέτασή του. Από το σύνολο των εγγράφων που μας ενδιαφέρει πρέπει να επιλέξουμε αυτά που εμείς θεωρούμε ως σημαντικά για το θέμα έρευνας μας και κυρίως αυτά που θα στηρίξουν και θα τεκμηριώσουν τις θέσεις που θα εκφράσουμε στην εργασία μας. Πρωτογενής πηγή μπορεί να είναι και ο Τύπος μιας συγκεκριμένης περιόδου (ελληνόγλωσσος και ξενόγλωσσος).

Αποδελτίωση και ταξινόμηση του υλικού

Μετά το τέλος του ερευνητικού σταδίου, ακολουθεί το στάδιο ταξινόμησης και αποδελτίωσης του υλικού (ανέκδοτου και εκδομένου αρχειακού υλικού, βιβλιογρα-

φίας). Αρχικά, θα προσπαθήσουμε να ταξινομήσουμε το υλικό μας ανάλογα με το θέμα του, ενώ αν κατά τη γνώμη μας ένα άρθρο ή ένα βιβλίο δεν μας χρειάζεται, το αφήνουμε για να εξεταστεί στο τέλος. Πολλές φορές άρθρα ή βιβλία ή ακόμα και αρχειακές πηγές που νομίζουμε ότι δεν μας χρειάζονται, αργότερα, αντιλαμβανόμαστε ότι είναι σημαντικότερα για την εργασία μας γιατί έχουν βγει στην επιφάνεια θέματα που δεν είχαμε πριν υπόψη μας.

Η τεχνική για συγκέντρωση όλων των πληροφοριών που μας χρειάζονται από το υλικό μας ονομάζεται αποδελτίωση και βασίζεται στη συγγραφή πληροφοριών και την ταξινόμησή τους σε δελτία. Δηλαδή, διαβάζουμε το υλικό μας, υπογραμμίζουμε αυτό που εμείς κρίνουμε αναγκαίο, και το γράφουμε στο δελτίο μας. Στη συνέχεια, τα δελτία μας ταξινομούνται θεματικά.

Στο δελτίο μας πρέπει οπωσδήποτε να υπάρχουν:

Όλα τα βιβλιογραφικά στοιχεία της έκδοσης (αν πρόκειται για βιβλίο ή άρθρο).

Όλα τα ταξινομητικά στοιχεία (αν πρόκειται για αρχειακό υλικό).

Η συγκεκριμένη σελίδα απ' όπου πήραμε το απόσπασμα ή την πληροφορία.

Το ταξινομητικό μας θέμα (υποδιαίρεση).

Η χρονολογία στην οποία αναφέρεται το απόσπασμα (αν είναι αναγκαίο).

Δικά μας σχόλια ή παρατηρήσεις τα οποία θα μας είναι χρήσιμα αργότερα.

Συγγραφή της εργασίας

Το στάδιο αυτό είναι το σημαντικότερο και τελευταίο. Αφού συγκεντρώσαμε, μελετήσαμε, αποδελτίωσαμε και ταξινομήσαμε το υλικό μας, θα φτιάξουμε το πρώτο μας πλάνο (θα ακολουθήσουν κι άλλα ή διορθώσεις του πρώτου) και θα αρχίσουμε τη συγγραφή της εργασίας μας. Δεν αρχίζουμε ποτέ από την εισαγωγή. Η εισαγωγή γράφεται όταν έχουμε τελειώσει την εργασία μας. Κάθε φορά που αναφέρουμε συγκεκριμένη πληροφορία η οποία δεν είναι ευρέως γνωστή, ή αυτούσιο απόσπασμα από άλλο έργο ή αρχειακή πηγή, πρέπει οπωσδήποτε να παραπέμψουμε σύμφωνα με τα στοιχεία που έχουμε στο δελτίο μας. Στο τέλος θα γραφεί και η βιβλιογραφία μας. Η εργασία προτού παραδοθεί χρειάζεται προσεκτική διόρθωση.



● Βιβλιογραφία

Η βιβλιογραφία αποσκοπεί στο να δείξει τα έργα (αρχαιακές πηγές, βιβλιογραφία και αρθρογραφία, Τύπος) τα οποία χρησιμοποιήσαμε για τη μελέτη μας. Για μεγάλες εργασίες (μεταπτυχιακού και διδακτορικού επιπέδου) είναι σημαντικό να διαχωρίζονται οι πηγές σε ανέκδοτες (Αρχαία, Τύπος), σε εκδομένες (βιβλία εκδόσεις αρχείων) και σε βιβλιογραφία (βιβλία και άρθρα). Στη βιβλιογραφία αναφέρουμε μόνο όσα έργα χρησιμοποιήσαμε και όχι περισσότερα. Σε μερικές περιπτώσεις, μερικοί συγγραφείς – κυρίως σε γενική ιστορία – παραθέτουν εκτενή βιβλιογραφία για διάφορα θέματα με τα οποία ασχολήθηκαν, η οποία χρησιμεύει ως βιβλιογραφικός οδηγός για τον αναγνώστη και ερευνητή.

Αρκετοί συγγραφείς διαχωρίζουν τη ξενόγλωσση βιβλιογραφία από τη βιβλιογραφία που έχει την ίδια γλώσσα με αυτήν του έργου. Σήμερα όμως, συνηθίζεται η βιβλιογραφία να είναι ενιαία. Άλλοι συγγραφείς διαχωρίζουν θεματικά τη βιβλιογραφία τους, αλλά αυτό αφορά έργα γενικής ιστορίας με σκοπό να δώσουν γενική βιβλιογραφία για το κάθε θέμα στον αναγνώστη. Στη βιβλιογραφία τέλους γράφονται όλα τα στοιχεία του έργου. Η βιβλιογραφία γράφεται στο τέλος της εργασίας με αλφαβητική σειρά χρησιμοποιώντας το αλφάβητο της γλώσσας στην οποία είναι γραμμένο το έργο. Για παράδειγμα, σε μια ελληνική εργασία, η βιβλιογραφία είναι γραμμένη στα ελληνικά, σε μια αγγλική στα αγγλικά και ούτω καθεξής. Γράφεται πρώτα το επίθετο του συγγραφέα ακολούθως το όνομα και στη συνέχεια τα πλήρη στοιχεία του έργου στο οποίο γίνεται αναφορά. Ο τίτλος του έργου (μονογραφία, περιοδικό, συλλογικός τόμος, εγκυκλοπαίδεια), γράφεται πάντοτε με πλάγια γραφή. Στην περίπτωση άρθρου ή λήμματος από εγκυκλοπαίδεια, ο τίτλος του άρθρου ή του λήμματος βρίσκεται πάντοτε σε εισαγωγικά. Είναι σημαντικό στη βιβλιογραφία να καταγράφουμε όλα τα στοιχεία έκδοσης του βιβλίου (εκδότης, τόπος, χρόνος, τόμος, σελίδες αν πρόκειται για άρθρο, άλλες πληροφορίες όπως αριθμός επανέκδοσης, αν πρόκειται για ανατύπωση παλαιού βιβλίου).





ΒΙΒΛΙΑ

Βιβλίο στα ελληνικά

Σκοπετέα Έλλη, *Η Δύση της Ανατολής. Εικόνες από το τέλος της Οθωμανικής Αυτοκρατορίας*, Γνώση, Αθήνα 1992.

Βιβλίο στα ελληνικά μετά από μετάφρασή του

Μουταφτσίεβα Βέρα, *Αγροτικές σχέσεις στην Οθωμανική Αυτοκρατορία (15^{ος} – 16^{ος} αι.)*, Πορεία, Αθήνα 1990 (μτφ. Ευαγγελία Μπαλτά).

Βιβλίο σε ξένη γλώσσα (οι κύριοι όροι πάντοτε με κεφαλαία αν είναι στα αγγλικά, με μικρά αν είναι στα γαλλικά).

Karpat Kemal H., *Ottoman Population 1830-1914*, University of Wisconsin Press, Wisconsin 1985.

Βιβλίο σε μη ευρωπαϊκή γλώσσα

Çevikel Nuri, *Kıbrıs Eyâleti. Yönetim, Kilise, Ayan ve Halk (1750-1800). Bir Değişim Döneminin Anatomisi*, Doğu Akdeniz Üniversitesi Basımevi, Gazimağusa 2000. [Η επαρχία της Κύπρου. Η διοίκηση, η Εκκλησία, οι αγιάν και ο λαός (1750-1800). Η ανατομία μιας περιόδου αλλαγών].

Βιβλίο το οποίο είναι συλλογικός τόμος και υπάρχει επιμελητής

Zachariadou Elisabeth (επιμ.), *The Kapudan Pasha, his Office and his Domain*, Crete University Press, Rethymnon 2002.

Βιβλίο το οποίο είναι σε δύο ή περισσότερους τόμους

Pakalın Zeki Mehmet, *Osmanlı Tarih Deyimleri ve Terimleri Sözlüğü*, τ. 1-3, Milli Eğitim Bakanlığı Yayınları, İstanbul 1993.

Βιβλίο δεύτερης, τρίτης ή άλλης έκδοσης

Κουδουνάρης Αριστείδης, *Βιογραφικόν Λεξικόν Κυπρίων 1800-1920*, Λευκωσία 2001.⁴

Βιβλίο το οποίο έχει ανατυπωθεί

Κυπριανός Αρχιμανδρίτης, *Ιστορία χρονολογική της νήσου Κύπρου*, Ενετία 1788 (ανατύπωση: Φοίνιξ, Λευκωσία 1933).

Αδημοσίευτη διδακτορική διατριβή

Γεωργίου Γεώργιος, *Ο τίτλος της διατριβής*, Τμήμα Τουρκικών και Μεσανατολικών Σπουδών, Πανεπιστήμιο Κύπρου, Λευκωσία 2003.



ΑΡΘΡΑ

Άρθρο από περιοδικό

İnalçık Halil, “Application of the Tanzimat and its Social Effects”, *Archivum Ottomanicum*, V (1973) 3-33.

Κιτρομηλίδης Πασχάλης, «Κοινωνικές σχέσεις και νοοτροπίες στην Κύπρο του δεκάτου ογδού αιώνα», *Ελληνικά*, 39/2 (1988) 347-380.

George Dionysiou, “The Ottoman Administration of Cyprus and the Tanzimat Reforms”, *Επετηρίδα Κέντρου Επιστημονικών Ερευνών*, 20 (1993-1994) 591-600.

Άρθρο από εγκυκλοπαίδεια

Davison Roderic H., “Tanzimat”, *Encyclopaedia of Islam*², τ. 10, σ. 201-209.

Uzunçarşılı İsmail H., “Akçe”, *İslam Ansiklopedisi*, τ. 1, σ. 123-125.

Άρθρο από συλλογικό τόμο

Konortas Paraskevas, “From Tâ’ife to Millet: Ottoman Terms for the Ottoman Greek Orthodox Community”, στο: Gondicas D. - Issawi C. (επιμ.), *Ottoman Greeks in the Age of Nationalism*, Darwin Press, Princeton New Jersey 1999, σ. 169-180.

ή

Karpat H. Kemal, “Millets and Nationality: The Roots of the Incongruity of Nation and State in the Post-Ottoman Era”, Braude B.-Lewis B. (επιμ.), *Christians and Jews in the Ottoman Empire*, τ. 1, Holmes and Mayers, New York 1982, σ. 14-169.

Άρθρο από τόμο πρακτικών συνεδρίου

İnalçık Halil, “Ottoman Policy and Administration in Cyprus after the Conquest”, *Πρακτικά Πρώτου Διεθνούς Κυπριολογικού Συνεδρίου*, τ. Γά, Μέρος Αά, Λευκωσία 1973, σ. 119-136.

Άρθρο σε μη ευρωπαϊκή γλώσσα

Sonyel R. Salahi, “İngiltere Dışişleri Bakanlığı Belgelerine Göre: Osmanlı Padişahı Abdülhamit, 48 Saat İçinde Kıbrıs’ı İngilizlere Nasıl Kiraladı”, *Belleten*, 168 (1978) 725-741. [Η εκμίσθωση της Κύπρου στην Αγγλία μέσα σε 48 ώρες από τον οθωμανό σουλτάνο Αμπτουλχάμιτ, σύμφωνα με τα Αρχεία του Αγγλικού Υπουργείου Εξωτερικών].

■ Παραπομπές

Οι παραπομπές ή σημειώσεις στην ακαδημαϊκή εργασία γίνονται για να στηριχθούν όσα διατυπώνονται στο κείμενο και για να πληροφορήσουμε τον αναγνώστη πού βρήκαμε τη συγκεκριμένη πληροφορία ή τα συγκεκριμένα στοιχεία στα οποία αναφερθήκαμε στο κείμενό μας. Παραπέμπουμε πάντοτε σε ό,τι δεν μπορεί να θεωρηθεί ευρέως γνωστή πληροφορία, σε ιδέες που πήραμε από κείμενα άλλων ερευνητών, σε δεδομένα που πήραμε από βιβλιογραφία που χρησιμοποιήσαμε ή από αδημοσίευτη αρχειακή πηγή. Υπάρχουν πολλοί τρόποι παράθεσης παραπομπών και σημειώσεων στις ακαδημαϊκές εργασίες. Ωστόσο, σε όλους τους τρόπους υπάρχουν μερικοί γενικοί κανόνες που βοηθούν στην καλύτερη κατανόηση από τον αναγνώστη των πληροφοριών που του δίνουμε για τις πηγές μας.

Γενικοί κανόνες

- Το όνομα του συγγραφέα πάντοτε στην ονομαστική.
- Πρώτα το μικρό όνομα και έπειτα το επίθετο του συγγραφέα.
- Ο τίτλος του έργου πάντοτε με πλάγια (βιβλίο, περιοδικό, εγκυκλοπαίδεια, συλλογικός τόμος, αρχείο).
- Οι τίτλοι των άρθρων και τα λήμματα από εγκυκλοπαίδειες πάντοτε σε εισαγωγικά (προσοχή: ελληνικά εισαγωγικά [«»] σε ελληνικούς τίτλους, αγγλικά εισαγωγικά [“”] σε ξενόγλωσσους τίτλους).
- Γράφουμε τόπο έκδοσης και χρονολογία έκδοσης.
- Δεν γράφουμε τον εκδότη.
- Δεν υπάρχει κόμμα (,) μεταξύ του τόπου και της χρονολογίας έκδοσης.
- Παραπέμπουμε σε συγκεκριμένη σελίδα ή σελίδες ή χωρίο.
- Το σύστημα παραπομπών μας είναι ενιαίο, δηλαδή το ίδιο σε όλο το κείμενο.
- Στην παραπομπή σε βραχυγραφία γράφουμε το επίθετο του συγγραφέα, μία ενδεικτική λέξη από τον τίτλο του έργου, και στη συνέχεια γράφουμε ό.π. (πλάγια ή όρθια αναλόγως) και σελίδα στην οποία παραπέμπουμε.
- Τα περιοδικά είναι γραμμένα σε συντομογραφίες οι οποίες δίνονται αναλυτικά μετά τον πρόλογο. Σε μικρές εργασίες τα περιοδικά μπορούν να γραφούν ολόγραφως στην κάθε παραπομπή.

Παραδείγματα:

Παραπομπή σε βιβλίο

Bernard Lewis, *The Emergence of Modern Turkey*, London 1961, σ. 231.

Όνομα επίθετο, τίτλος πλάγια γραφή, τόπος έκδοσης χρόνος έκδοσης, σελίδα.

Παραπομπή σε βιβλίο με δύο ή περισσότερους τόμους

Φίλιος Ζαννέτος, *Ιστορία της νήσου Κύπρου*, τ. Βᾶ, Λάρισα 1911, σ. 234.

Όνομα επίθετο, τίτλος πλάγια γραφή, τόμος, τόπος έκδοσης χρόνος έκδοσης, σελίδα.

Παραπομπή σε βιβλίο με επιμελητή

Δεν παραπέμπουμε σε επιμελητή βιβλίου. Παραπέμπουμε σε άρθρο του βιβλίου. Εκτός και αν ο επιμελητής επιμελήθηκε παλαιό κείμενο χωρίς συγγραφέα.

Παραπομπή σε άρθρο από συλλογικό τόμο

Haris Exertzoglu, “The Development of a Greek Ottoman Bourgeoisie”, D. Gondicas-C. Issawi (επιμ.), *Ottoman Greeks in the Age of Nationalism*, New Jersey 1999, σ. 90.

Όνομα επίθετο συγγραφέα άρθρου, τίτλος άρθρου σε εισαγωγικά, όνομα επίθετο επιμελητή συλλογικού τόμου και η ένδειξη (επιμ.), τίτλος βιβλίου σε πλάγια γραφή, τόπος έκδοσης χρόνος έκδοσης, σελίδα που παραπέμπουμε.

Παραπομπή σε άρθρο από περιοδικό

Νεοκλής Κυριαζής, «Το προξενείο της Ελλάδος εν Κύπρω», *Κυπριακά Χρονικά*, Η (1931) 212.

Όνομα επίθετο συγγραφέα άρθρου, τίτλος άρθρου σε εισαγωγικά, όνομα περιοδικού σε πλάγια γραφή, αριθμός περιοδικού (έτος περιοδικού σε παρένθεση) σελίδα που παραπέμπουμε.

Όταν υπάρχει τεύχος και τόμος, τα γράφουμε και τα δύο. Π.χ., *Περιοδικό*, 2/5 (1990) 34. Επίσης, στη σύγχρονη ιστοριογραφία, η αρίθμηση των περιοδικών δεν μένει με τα λατινικά ή ελληνικά γράμματα, αλλά γράφεται αριθμητικά. Δηλαδή, όπου Β γράφουμε 2, όπου ΙΧ γράφουμε 9. Αν φυσικά επιλέξουμε να διατηρήσουμε τον αρχικό τρόπο αρίθμησης, αυτό δεν είναι λάθος.

Παραπομπή σε λήμμα από εγκυκλοπαίδεια

Cengiz Orhonlu, “Tercüman”, *İslam Ansiklopedisi*, τ. 12, σ. 173.

Όνομα επίθετο συγγραφέα, λήμμα σε εισαγωγικά, όνομα εγκυκλοπαίδειας σε πλάγια γραφή, τόμος που βρίσκεται το λήμμα, σελίδα που παραπέμπουμε.

Παραπομπή σε βιβλίο δεύτερης ή τρίτης έκδοσης

Αριστέιδης Κουδουνάρης, *Βιογραφικόν Λεξικόν Κυπρίων 1800-1920*, Λευκωσία 2001⁴, σ. 34.

Όνομα επίθετο συγγραφέα, τίτλος έργου σε πλάγια γραφή, τόπος έκδοσης χρόνος έκδοσης και σε εκθέτη ο αριθμός έκδοσης, σελίδα που παραπέμπουμε.

Βιβλίο το οποίο έχει ανατυπωθεί

Κυπριανός Αρχιμανδρίτης, *Ιστορία χρονολογική της νήσου Κύπρου*, Ενετία 1788, σ. 23 (ανατύπωση: Φοίνιξ, Λευκωσία 1933).

Όνομα επίθετο συγγραφέα, τίτλος έργου σε πλάγια γραφή, τόπος έκδοσης χρόνος έκδοσης, σελίδα που παραπέμπουμε. Σε παρένθεση το ανάτυπο. Αν θα βάλουμε τα στοιχεία ανατύπωσης στην τελική βιβλιογραφία, δεν χρειάζονται στην παραπομπή.

Αδημοσίευτη διδακτορική διατριβή

Γεώργιος Γεωργίου, *Ο τίτλος της διατριβής*, δ.δ., Πανεπιστήμιο Κύπρου, Λευκωσία 2003, σ. 546.

Όνομα επίθετο συγγραφέα, τίτλος διατριβής σε πλάγια γραφή, δ.δ., Πανεπιστήμιο κατάθεσης της διατριβής, τόπος κατάθεσης της διατριβής έτος κατάθεσης, σελίδα που παραπέμπουμε.

Συντομευμένες παραπομπές

Στην εργασία μας συνήθως παραπέμπουμε δύο τρεις ή και περισσότερες φορές στο ίδιο έργο. Σε αυτή την περίπτωση η παραπομπή από τη δεύτερη φορά που αναφέρεται το έργο και έπειτα γίνεται συντομογραφικά, για να αποφευχθούν οι επαναλήψεις. Η καλύτερη συντομογραφία που συμβολίζει αναγωγή στα προηγούμενα είναι το ό.π. δηλαδή, όπως παραπάνω. Σε παλαιότερα βιβλία, θα βρούμε τις συντομογραφίες:

- Idem: ο αυτός.
- ibidem: στο ίδιο.
- op.cit: συντομογραφία του opus citatum που σημαίνει έργο που αναφέρθηκε.
- ε.α.: ένθα ανωτέρω.
- ενθ.αν.: ένθα ανωτέρω.
- αυτόθι: στο ίδιο.
- στο ίδιο.

Σήμερα, στην ελληνική χρησιμοποιείται κυρίως το ό.π. Σε μερικές μελέτες, όταν το Ό.π. παραπέμπει στην αμέσως προηγούμενη παραπομπή, δεν γράφεται κανένα άλλο στοιχείο παρά μόνο η σελίδα που παραπέμπουμε. Για παράδειγμα, Ό.π., σ. 34. Αν η προηγούμενη παραπομπή αφορούσε βιβλίο, τότε το Ό.π., είναι με πλάγια γραφή. Αν η προηγούμενη παραπομπή αφορούσε άρθρο, τότε το Ό.π., είναι με όρθια γραφή. Σε αυτή την περίπτωση όμως, όταν δηλαδή θα χρησιμοποιηθεί το Ό.π. με τέτοιο τρόπο, τότε το Ό είναι με κεφαλαίο, αφού ουσιαστικά με αυτό αρχίζει η πρόταση. Όταν όμως παραπέμπουμε σε έργο που έχει ήδη αναφερθεί αλλά στο μεταξύ έχουν μεσολαβήσει άλλες υποσημειώσεις, τότε αναφέρουμε: Lewis, *Emergence*, ό.π., σ. 231. Δηλαδή, γράφουμε το ό.π εννοώντας τα υπόλοιπα στοιχεία του βιβλίου. Όταν πρόκειται για άρθρο, ακολουθούμε την ίδια τακτική. Exertzoglu, “The Development”, ό.π., σ. 90. Στην περίπτωση αυτή όμως, το ό.π είναι με πλάγια γραφή, γιατί παραπέμπει στο συλλογικό έργο (βιβλίο, εγκυκλοπαίδεια, περιοδικό).

Παραδείγματα

1. C. E Bosworth., “Tardjuman”, *Encyclopaedia of Islam*², τ. 10, σ. 236.
2. Bosworth , “Tardjuman”, ό.π., σ. 237.
3. Bernard Lewis, *The Emergence of Modern Turkey*, London 1961, σ. 231.
4. Lewis, *Emergence*, ό.π., σ. 129.
5. Şevket Pamuk, *Osmanlı Ekonomisi ve Dünya Kapitalizmi (1820-1913)*, Ankara 1984, σ. 25.
6. Lewis, *Emergence*, ό.π., σ. 145.
5. Αντώνης Μανιτάκης, *Οι σχέσεις της Εκκλησίας με το κράτος έθνος*, Αθήνα 2000, σ. 21.
6. Χάρης Εξέρτζογλου, «Το προνομακό ζήτημα», *Τα Ιστορικά*, 9/16 (1992) 65.
7. W. Heffening, «Wakf», *Encyclopaedia of Islam*¹, τ. 8, σ. 1096.
8. Bosworth, “Tardjuman”, ό.π., σ. 237.
9. Pamuk, *Osmanlı Ekonomisi*, ό.π., σ. 323.
10. Εξέρτζογλου, «Το προνομακό», ό.π., σ. 80.



ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΝΤΑΛΛΑΓΗΣ ΦΟΙΤΗΤΩΝ ERASMUS

Το κοινοτικό πρόγραμμα *Erasmus* είναι ένα πρόγραμμα κινητικότητας φοιτητών (αλλά και καθηγητών) με πανεπιστήμια χωρών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των υποψήφιων προς ένταξη χωρών με τα οποία το Τμήμα μας έχει μια συμφωνία. Ενδιαφερόμενοι/ες φοιτητές/φοιτήτριες επιλέγονται από το Τμήμα και το πανεπιστήμιο υποδοχής για τις περιορισμένες θέσεις που διαθέτει το Τμήμα και σπουδάζουν ένα εξάμηνο (σε ειδικές περιπτώσεις ένα χρόνο) στο ξένο πανεπιστήμιο. Χάρη στη Συμφωνία Εκμάθησης (*Learning Agreement*) που ετοιμάζεται σε συνεργασία με το συντονιστή *Erasmus* του τμήματος, αναγνωρίζονται τα μαθήματα και οι μονάδες από το Πανεπιστήμιο Κύπρου και μετά την επιστροφή στην Κύπρο ο φοιτητής/ρια μπορεί να συνεχίσει κανονικά τις σπουδές χωρίς να έχει χάσει χρόνο. Για τη διαμονή στο εξωτερικό παρέχεται μια υποτροφία που αλλάζει ελαφρά κάθε χρόνο.

Τα πλεονεκτήματα συμμετοχής στο Πρόγραμμα *Erasmus* είναι πολλά, π.χ.:

- δυνατότητα παρακολούθησης μαθημάτων που δεν προσφέρονται στο Πανεπιστήμιο Κύπρου.
- γνωριμία με τη γλώσσα και τον πολιτισμό μιας ξένης χώρας.
- δημιουργία νέων γνωριμιών με φοιτητές όχι μόνο της χώρας υποδοχής, αλλά και άλλων χωρών.
- δημιουργία κινήτρων για συνέχιση σπουδών σε μεταπτυχιακό επίπεδο.
- εμπάθυνση και διεύρυνση επιστημονικών ενδιαφερόντων.
- ανάπτυξη της προσωπικότητας.
- δημιουργία καινούριων προοπτικών (επαγγελματικών, εκπαιδευτικών).

Για το δικό μας Τμήμα σημαντικά πλεονεκτήματα υπάρχουν φυσικά για τους φοιτητές/φοιτήτριες που επιλέγουν να σπουδάσουν σε ένα πανεπιστήμιο της Τουρκίας, όπου μπορούν να βελτιώσουν σε μεγάλο βαθμό τα τουρκικά τους στη συναναστροφή με ντόπιους και στα μαθήματα. Το Τμήμα Τουρκικών και Μεσανατολικών Σπουδών έχει προς το παρόν (άνοιξη 2008) συμφωνίες με τα ακόλουθα πανεπιστήμια και τμήματα (σε παρένθεση δίνεται ο αριθμός διαθέσιμων θέσεων φοιτητών για όλο το ακαδημαϊκό έτος):

Τουρκία:

- İstanbul Bilgi Üniversitesi, Κωνσταντινούπολη: (2)
- Boğaziçi Üniversitesi, Κωνσταντινούπολη: Τμήμα Τουρκολογίας (3), Τμήμα Ιστορίας (2).

Γερμανία:

- Πανεπιστήμιο του Giessen (2)
- Πανεπιστήμιο της Χαϊδελβέργης (Heidelberg) (1)

Αυστρία:

- Πανεπιστήμιο της Βιέννης (2)

Ιταλία:

- Πανεπιστήμιο Ca' Foscari της Βενετίας (3)

Γαλλία:

- Πανεπιστήμιο INALCO, Παρίσι (2)

Ελλάδα:

- Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης (1)

Βουλγαρία

- University Kyrill and Method, Sofia/Bulgaria

Για πληροφορίες οι φοιτητές/τριες μπορούν να απευθύνονται στο συντονιστή *Erasmus* του Τμήματος Τουρκικών και Μεσανατολικών Σπουδών, Επίκουρο Καθηγητή Θεοχάρη Σταυρίδη (stavridth@ucy.ac.cy) και στον Αναπληρωτή Καθηγητή Matthias Karpler (mkarpler@ac.cy) ή στο Γραφείο *Erasmus* του Πανεπιστημίου Κύπρου.





ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΑ ΣΧΟΛΕΙΑ ΓΛΩΣΣΑΣ ΣΤΗΝ ΤΟΥΡΚΙΑ ΚΑΙ ΚΥΠΡΟ

Το Τμήμα Τουρκικών και Μεσανατολικών Σπουδών χρηματοδοτεί κάθε χρόνο εντατικά μαθήματα Τουρκικής στην Τουρκία για μια ομάδα 20-25 φοιτητών. Οι φοιτητές/τριες έχουν έτσι τη δυνατότητα να βελτιώσουν τα τουρκικά τους και να γνωρίσουν τον πολιτισμό και την κουλτούρα της Τουρκίας. Τα μαθήματα γίνονται συνήθως τον Ιούλιο στην Κωνσταντινούπολη στο Κέντρο Γλωσσών *Dilmer* και διαρκούν τέσσερις εβδομάδες με είκοσι ώρες την εβδομάδα. Στην περίπτωση επιτυχημένης παρακολούθησης (και εξέτασης) δίνεται ένα πιστοποιητικό στο τέλος των μαθημάτων. Το Τμήμα πληρώνει τα αεροπορικά εισιτήρια και τα δίδακτρα των μαθημάτων, ενώ η διαμονή είναι με έξοδα των φοιτητών. Οι ενδιαφερόμενοι/ες φοιτητές/τριες πρέπει να κάνουν δήλωση ενδιαφέροντος για συμμετοχή μέσω των εκπροσώπων των φοιτητών μέχρι και τις 15 Μαρτίου κάθε ακαδημαϊκού έτους.

Επίσης, από το καλοκαίρι του 2008 διοργανώνονται εντατικά καλοκαιρινά γλωσσικά μαθήματα στο Κέντρο Γλωσσών του Πανεπιστημίου Κύπρου. Τα μαθήματα αυτά διαρκούν τέσσερις εβδομάδες με είκοσι ώρες την εβδομάδα και χρηματοδοτούνται από το Τμήμα Τουρκικών και Μεσανατολικών Σπουδών. Οι ενδιαφερόμενοι/ες φοιτητές/τριες πρέπει να κάνουν δήλωση ενδιαφέροντος για συμμετοχή μέσω των εκπροσώπων των φοιτητών μέχρι και τις 15 Μαρτίου κάθε ακαδημαϊκού έτους.





ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΜΗΜΑΤΟΣ

Στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων του Τμήματος Τουρκικών και Μεσανατολικών Σπουδών εντάσσεται και η λειτουργία του Ομίλου Τουρκολογίας. Με τη συνεργασία φοιτητών και ακαδημαϊκού προσωπικού, ο Όμιλος διοργανώνει κατά καιρούς πολιτιστικές δραστηριότητες με σκοπό την περαιτέρω εξοικείωση των φοιτητών με την τουρκική κουλτούρα και κυρίως τη λογοτεχνία. Με τις εκδηλώσεις αυτές επιτυγχάνεται η γνωριμία των φοιτητών του Τμήματος με σημαντικούς ανθρώπους των γραμμάτων από την Τουρκία, ενώ ταυτόχρονα τους δίνεται η ευκαιρία να βελτιώσουν τα Τουρκικά τους μέσα από την επαφή με αυτούς. Γι' αυτό το λόγο, στις δραστηριότητες αυτές η συμμετοχή και παρουσία των φοιτητών του Τμήματος στην προετοιμασία και διοργάνωση των εκδηλώσεων είναι έντονη.

Μέχρι σήμερα ο Όμιλος Τουρκολογίας διοργάνωσε μερικές πολύ επιτυχημένες πολιτιστικές εκδηλώσεις. Μερικές από αυτές είναι:

- Αναμνηστική βραδιά για τον μεγάλο Τούρκο ποιητή *Nazim Hikmet* με τη συμμετοχή του διάσημου Τούρκου ηθοποιού *Genco Erkal*.
- Βραδιά ποίησης νέων ανθρώπων με τη συμμετοχή νέων Τουρκοκύπριων ποιητών, όπως των *Gürgeç Korkmazel* και *Jenan Selçuk*.
- Λογοτεχνική βραδιά, παρουσίαση του έργου του διεθνούς φήμης Τούρκου συγγραφέα *Nedim Gürsel* με τη συμμετοχή του ιδίου.
- Λογοτεχνική βραδιά, παρουσίαση του έργου της Τουρκάλας συγγραφέως *Latife Tekin* με τη συμμετοχή της ίδιας.
- Προβολή ταινίας του Τούρκου σκηνοθέτη *Barış Pirhasan* με την παρουσία του ιδίου.

